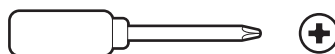


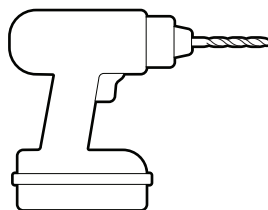
Hardware included / Im Lieferumfang enthaltene Befestigungsteile / Matériel inclus / Materiali per l'installazione inclusi / Piezas incluidas / Installatiehulpmiddelen inbegrepen / Medfølgende monteringsutstyr / Hårdvara som ingår / Sisältää kiinnikkeet / Medfølgende hardware / 付属品 / المحتويات



Tools needed / Benötigte Werkzeuge / Outils nécessaires / Strumenti richiesti / Herramientas necesarias / Benodigd gereedschap / Verktøy som trengs / Verktyg som behövs / Tarvittavat työkalut / Nødvendigt værktøj / 必要なツール / الأدوات اللازمة



Phillips-head screwdriver / Kreuzschlitzschraubendreher / Tournevis cruciforme / Cacciavite con punta a croce / Destornillador de estrella / Kruiskopschroevendraaier / Stjernetrekker / Stjärnskruvmejsel / Ristipääruuvitaltta / Stjerneskrutetrækker / プラスドライバー / مفك المسامير برأس فيليبس



Drill with 7/32 in (5,5 mm) masonry bit (optional)
Bohrmaschine oder Akkuschauber mit 5,5 mm Steinbohrer (optional)
Perceuse avec mèche de 5,5 mm (facultatif)
Trapano con punta per muratura da 5,5 mm (facoltativo)
Taladro con broca de albañilería de 5,5 mm (opcional)
Boor met een steenboortje van 5,5 mm (optioneel)
Bor med 7/32 tommers (5,5 mm) murbits (valgfritt)
Borr med 5,5 mm betongborr (tillval)
Pora 5,5 mm:n kiviporanterällä (valinnainen)
Bor med 5,5 mm (7/32") murborehoved (ekstraudstyr)
7/32インチ (5.5mm) の石材用ドリルビットを装着したドリルドライバー (オプション)
اداة ثقب برأس ثقب الخرسانة بقياس 7/32 بوصة (5,5 مم) (اختياري)

See a full list of compatible devices.

Eine vollständige Liste der kompatiblen Geräte finden Sie hier.

Consultez la liste complète des appareils compatibles.

Consultare un elenco completo dei dispositivi compatibili.

Consulta la lista completa de dispositivos compatibles.

Zie de volledige lijst met compatibele apparaten.

Se en fullstendig liste over kompatible enheter.

Se en fullständig lista över kompatibla enheter.

Katso täydellinen luettelo yhteensopivista laitteista.

Se en komplet liste over kompatible enheder.

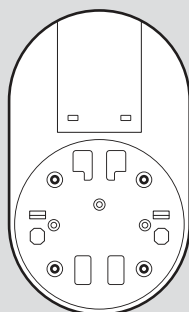
以下のリンクから、互換性のあるデバイスの一覧をご確認ください。

اطلع على القائمة الكاملة بالأجهزة المتوافقة

ring.com/compatibility

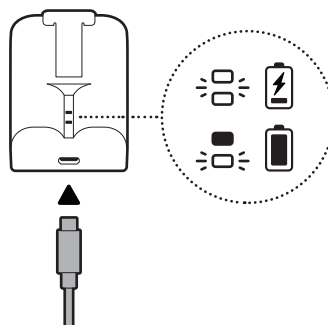
Mount your camera. / Montage Ihrer Kamera /
 Installez votre caméra / Montare la videocamera. /
 Monta la cámara. / Je camera installeren. / Monter
 kameraet. / Montera kameran. / Kiinnitä kamera. /
 Monter dit kamera. / カメラを取り付ける。 /
 ثَبَّتِ الكاميرا الخاصة بك

Outdoor Cam Plus | Stick Up Cam Pro

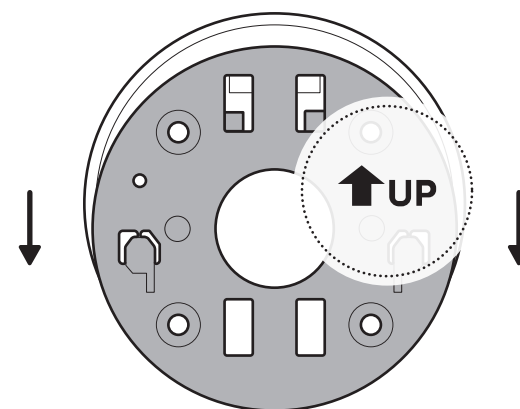


1x

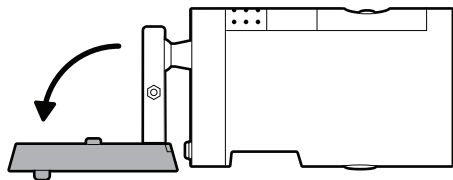
1. Fully charge the battery before installation.
 Laden Sie den Akku vor der Montage vollständig auf.
 Rechargez complètement la batterie avant l'installation.
 Caricare completamente la batteria prima dell'installazione.
 Carga por completo la batería antes de la instalación.
 Laad de batterij volledig op voordat je de camera installeert.
 Lad batteriet helt opp før installasjon.
 Ladda batteriet helt innan installationen.
 Lataa akku täyteen ennen asennusta.
 Lad batteriet helt op før installation.
 設置前にバッテリーをフル充電します。
 اشحن البطارية بالكامل قبل التركيب.



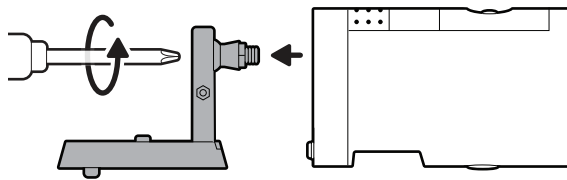
2. Slide your camera's native mounting plate in the direction opposite to the UP arrow to remove. / Schieben Sie die Montageplatte der Kamera in die entgegengesetzte Richtung zum Pfeil UP, um sie abzunehmen. / Faites glisser la plaque de montage native de votre caméra dans la direction opposée à la flèche indiquant « UP » pour la retirer. / Fare scorrere la piastra di montaggio originale della videocamera nella direzione opposta alla freccia UP per rimuoverla. / Desliza la placa de montaje de la cámara en la dirección opuesta a la flecha UP para retirarla. / Schuif de montageplaat van je camera in de tegenovergestelde richting van de pijl met UP om deze te verwijderen. / Skyv kameraets monteringsplate i motsatt retning av UP-pilen for å fjerne den. / Skjut kamerans inbyggda monteringsplatta i motsatt riktning mot UP-pilen för att ta bort den. / Irrota kameran alkuperäinen kiinnityslevy liu'uttamalla sitä UP-nuolen vastakkaiseen suuntaan. / Skub kameraets indbyggede monteringsplade i den modsatte retning af UP-pilen for at fjerne den. / カメラの取付プレートを「UP」矢印と反対方向にスライドさせて取り外します。 / «حَرَكْ لوحة التثبيت الأصلية الخاصة بالكاميرا في الاتجاه المعاكس للسهم UP لإزالتها»



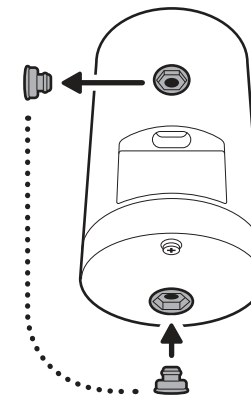
3. Unclasp the camera mount.
 Klappen Sie die Kamerahalterung auf.
 Décrochez le support de la caméra.
 Scollegare il supporto per videocamera.
 Abre el soporte de la cámara.
 Maak de camerabeugel los.
 Løsne kamerafestet.
 Lossa kamerafästet.
 Irrota kamerakiinnike.
 Hægt kamerabeslaget af.
 カメラマウントの一部をベース本体から引き離します。
 فك حامل الكاميرا



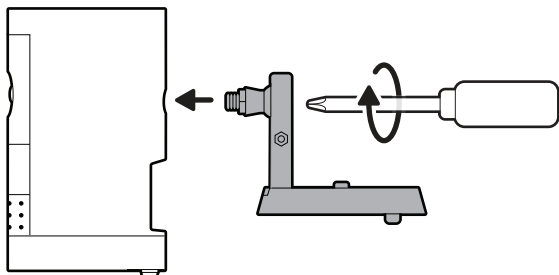
4. Unscrew to detach the camera mount from the battery cover.
 Lösen Sie die Schraube, um die Kamerahalterung von der Akkuabdeckung zu lösen.
 Dévissez le support de la caméra pour le détacher du cache de la batterie.
 Svitare le viti per staccare il supporto per videocamera dal coperchio della batteria.
 Desatornilla el soporte de la cámara para separarlo de la tapa de la batería.
 Schroef de camerabeugel los om deze van de batterijkap af te halen.
 Skru ut for å fjerne kamerafestet fra batteridekselet.
 Skruva loss kamerafästet och lossa det från batteriluckan.
 Irrota kamerakiinnike akun kannesta irrottamalla ruuvi.
 Løsn kamerabeslaget fra batteridækslet ved at skrue det af.
 ネジを外して、バッテリーカバーからカメラマウントを取り外します。
 فك المسمار لفصل حامل الكاميرا عن غطاء البطارية



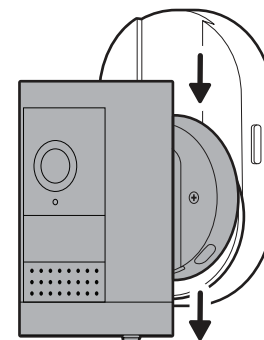
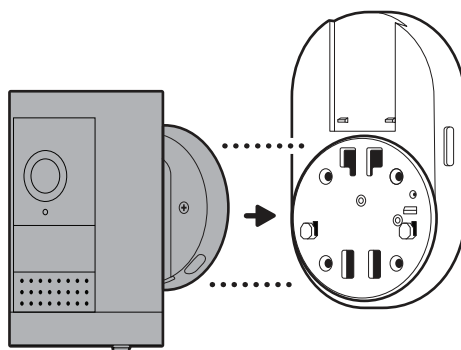
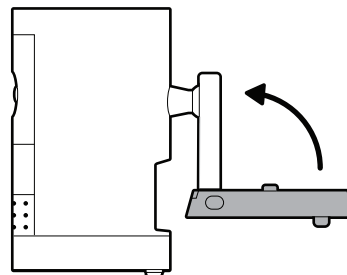
5. Remove the rubber cap on the back of your camera and use it to plug the bottom.
 Entfernen Sie die Gummikappe auf der Rückseite der Kamera und stecken Sie diese in die Unterseite.
 Retirez le capuchon en caoutchouc à l'arrière de votre caméra et utilisez-le pour couvrir la partie inférieure.
 Rimuovere il tappo in gomma sul retro della videocamera e utilizzarlo per chiudere il foro nella parte inferiore.
 Retira el tapón de goma de la parte posterior de la cámara y úsalo para tapar el orificio inferior.
 Verwijder de rubberen dop aan de achterkant van de camera en gebruik deze om de onderkant van de camera af te sluiten.
 Fjern gummiheften på baksiden av kameraet, og sett den inn på undersiden.
 Ta bort gummiskyddet på baksidan av kameran och använd det för att ansluta undersidan.
 Poista kameran takaosassa oleva kumisuojus ja liitä se pohjaan.
 Fjern gummiheften på bagsiden af kameraet, og brug den til at forsegle i bunden.
 カメラ背面のゴムキャップを取り外し、底部にはめ込みます。
 أزل الغطاء المطاطي في الجهة الخلفية من الكاميرا واستخدمه لتوصيل الجهة السفلية.



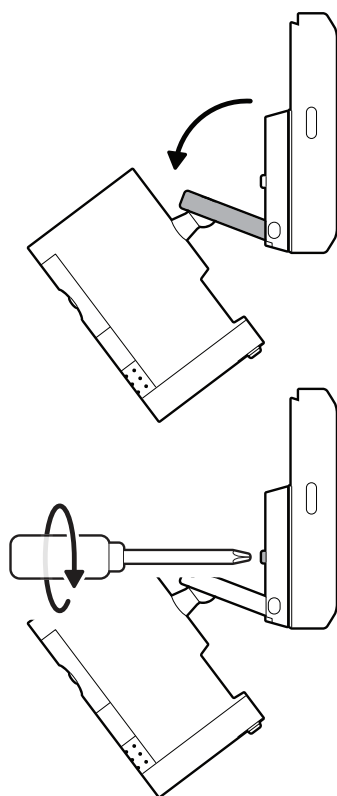
6. Attach the camera mount to the back of your camera with its screw. / Befestigen Sie die Kamerahalterung mit der Schraube an der Rückseite der Kamera. / Fixez le support de la caméra à l'arrière de l'appareil à l'aide de sa vis. / Fissare il supporto per videocamera al retro della videocamera con la relativa vite. / Fija el soporte a la parte posterior de la cámara con el tornillo. / Bevestig de camerabeugel aan de achterkant van de camera met de schroef. / Fest kamerafästet på baksidan av kameraet med skruen. / Fäst kamerafästet med skruven på baksidan av kameran. / Kiinnitä kamerakiinnike kameran takaosaan ruuvilla. / Fastgør kamerabeslaget på bagsiden af kameraet med skruen. / カメラマウントをカメラ背面に取り付け、ネジで固定します。 / ثبت حامل الكاميرا على الجهة الخلفية من الكاميرا باستخدام المسماة الخاص به.



7. Clasp the camera mount and attach your camera to the mounting plate by sliding until you feel a click. / Klappen Sie die Kamerahalterung zu und befestigen Sie die Kamera an der Montageplatte, indem Sie sie so weit nach unten schieben, bis sie spürbar einrastet. / Accrochez le support de la caméra et fixez votre caméra à la plaque de montage en la faisant glisser jusqu'à ce que vous entendiez un clic. / Collegare il supporto per videocamera e fissare la videocamera alla piastra di montaggio facendola scorrere fino a quando non scatta in posizione. / Cierra el soporte de la cámara y fija la cámara a la placa de montaje deslizando hasta que oigas un clic. / Klem de camerabeugel vast en bevestig je camera aan de montageplaat door deze te verschuiven totdat je een klik voelt. / Lås kamerafästet, og fest kameraet til monteringsplaten ved å skyve til du kjenner et klikk. / Knäpp fast kamerafästet och fäst kameran på monteringsplattan genom att skjuta på den tills du känner ett klick. / Kiinnitä kamerakiinnike ja kiinnitä kamera kiinnityslevyyn liu'uttamalla sitä, kunnes se naksattaa paikalleen. / Hægt kamerabeslaget på, og fastgør kameraet til monteringspladen ved at skubbe, indtil du mærker et klik. / カメラマウントのベース部分を元の位置に戻し、カメラを取付プレートに取り付け、カチッと音がするまでスライドさせて固定します。 / شدّ حامل الكاميرا وثبت الكاميرا على لوحة التثبيت من خلال التحريك حتى تشعر بصوت نقرة.



8. Unclasp the camera mount and tighten the security screw. / Klappen Sie die Kamerahalterung auf und ziehen Sie die Sicherheitsschraube fest. / Débranchez le support de caméra et serrez la vis de sécurité. / Scollegare il supporto per videocamera e serrare la vite di sicurezza. / Abre el soporte de la cámara y aprieta el tornillo de seguridad. / Maak de camerabeugel los en draai de veiligheidsschroef vast. / Løsne kamerafestet, og stram til sikkerhetsskruen. / Knäpp loss kamerafästet och dra åt säkerhetsskruen. / Irrota kamerakiinnike ja kiristä turvaruuvi. / Hægt kamerabeslaget af, og spænd sikkerhedsskruen. / カメラマウントの一部をベース本体から引き離し、安全ネジを締めます。 / فك حامل الكاميرا و قم بربط مسمار الأمان



NOTE: If installing Stick Up Cam Pro, remove the decorative cover and tighten the security screw. Once finished, re-attach the decorative cover.

HINWEIS: Wenn Sie die Stick Up Cam Pro installieren, entfernen Sie die Zierblende und ziehen Sie die Sicherheitsschraube fest. Bringen Sie die Zierblende wieder an, sobald Sie fertig sind.

REMARQUE : si vous installez la Stick Up Cam Pro, retirez le cache décoratif et serrez la vis de sécurité. À la fin de l'installation, remettez le cache décoratif en place.

NOTA: se si sta installando Stick Up Cam Pro, rimuovere la copertura decorativa e serrare la vite di sicurezza. Al termine, riposizionare la copertura decorativa.

NOTA: si instalas Stick Up Cam Pro, retira la cubierta decorativa y aprieta el tornillo de seguridad. Cuando hayas terminado, vuelve a colocar la cubierta decorativa.

LET OP: voor het installeren van de Stick Up Cam Pro moet je de decoratieve kap verwijderen en de veiligheidsschroef vastdraaien. Als je klaar bent, bevestig je de decoratieve kap weer.

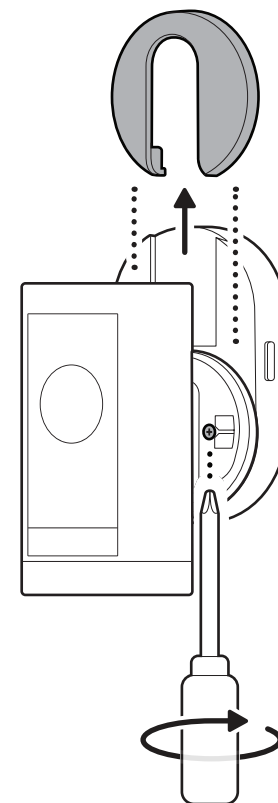
MERK: Hvis du skal installere Stick Up Cam Pro, må du fjerne det dekorative dekselet og stramme sikkerhetsskruen. Når du er ferdig, må du feste det dekorative dekselet igjen.

OBS! Om du installerar Stick Up Cam Pro ska du ta bort det dekorativa skyddet och dra åt säkerhetsskruen. Sätt tillbaka det dekorativa skyddet efteråt.

HUOMAUTUS: Stick Up Cam Pro -kameraa asennettaessa poista koristesuojus ja kiristä turvaruuvi. Kun olet valmis, kiinnitä koristesuojus takaisin.

BEMÆRK: Hvis du installerer Stick Up Cam Pro, skal du fjerne det dekorative dæksel og stramme sikkerhedsskruen. Sæt derefter det dekorative dæksel på igen.

ملاحظة: في حال تركيب كاميرا Stick Up Cam Pro، أزل الغطاء الخارجي وقم بتضييق مسمار الأمان. بمجرد الانتهاء، أعد تركيب الغطاء الخارجي.



9. Refer to your camera setup guide to adjust your angle, secure your camera, and complete setup.

Informationen zum Anpassen des Winkels, zum Sichern der Kamera und zur vollständigen Einrichtung finden Sie in der Einrichtungsanleitung der Kamera.

Reportez-vous au guide de configuration de votre caméra pour régler l'angle, maintenir votre caméra en place et terminer la configuration.

Consultare la guida per regolare l'angolazione della videocamera, fissarla e completarne la configurazione.

Consulta la guía de instalación de la cámara para ajustar el ángulo, fijar la cámara y completar la instalación.

Raadpleeg de installatiehandleiding van je camera om de camerahoek aan te passen, de camera vast te zetten en de installatie te voltooien.

Se konfigurasjonsveiledningen for kameraet for å justere vinkelen, feste kameraet og fullføre oppsettet.

Läs kamerans installationsguide för att ta reda på hur du justerar vinkeln, fäster kameran och slutför installationen.

Säädä kulma, kiinnitä kamera ja viimeistelee määrittys kameran asennusohjeiden mukaisesti.

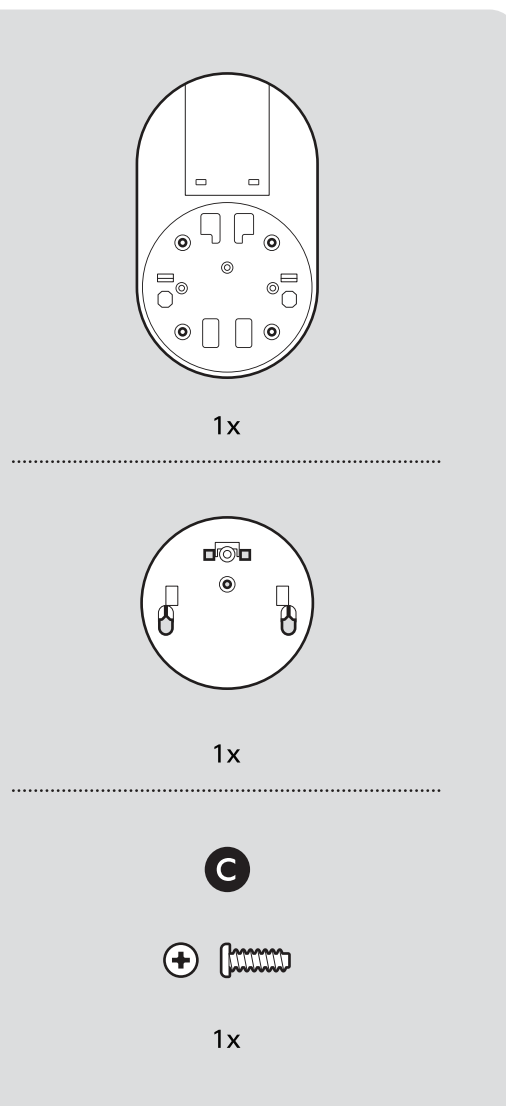
Se opsætningsvejledningen til kameraet for at justere vinklen, fastgøre kameraet og fuldføre opsætningen.

セットアップガイドを参照してカメラの角度を調整・固定し、セットアップを完了します。

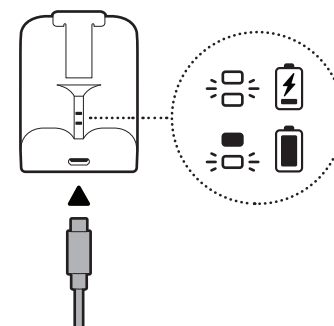
راجع دليل إعداد الكاميرا لضبط الزاوية وتأمين الكاميرا وإكمال الإعداد

ring.com/manuals

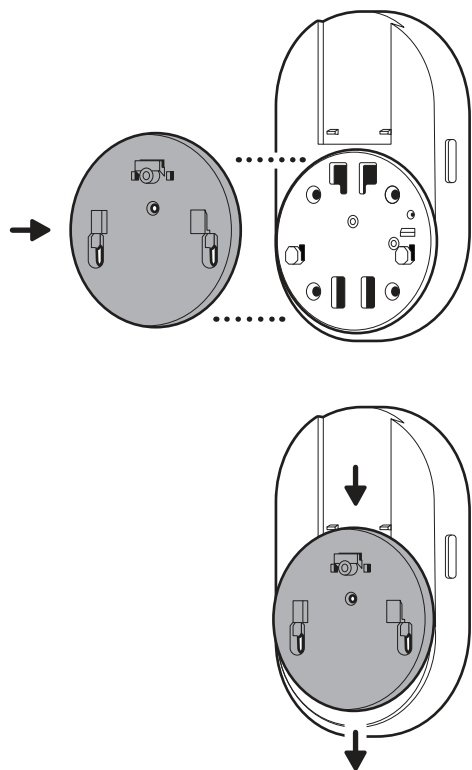
Stick Up Cam



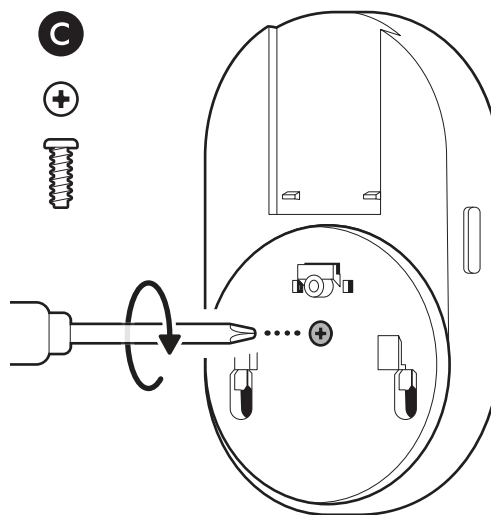
1. Fully charge the battery before installation.
Laden Sie den Akku vor der Montage vollständig auf.
Rechargez complètement la batterie avant l'installation.
Caricare completamente la batteria prima dell'installazione.
Carga por completo la batería antes de la instalación.
Laad de batterij volledig op voordat je de camera installeert.
Lad batteriet helt opp før installasjon.
Ladda batteriet helt innan installationen.
Lataa akku täyteen ennen asennusta.
Lad batteriet helt op før installation.
設置前にバッテリーをフル充電します。
اشحن البطارية بالكامل قبل التركيب.



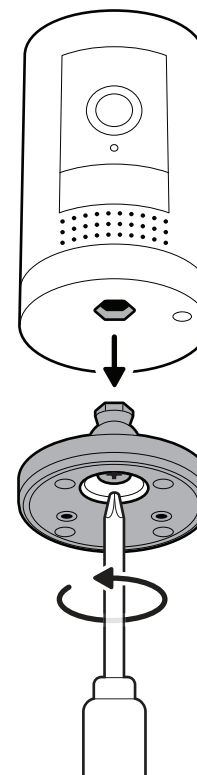
2. Attach the included mounting plate adapter to the mounting bracket. / Befestigen Sie den mitgelieferten Montageplattenadapter an der Montagehalterung. / Fixez l'adaptateur de plaque de montage inclus au support de montage. / Collegare l'adattatore della piastra di montaggio incluso alla staffa di montaggio. / Fija el adaptador de la placa de montaje incluido al soporte de montaje. / Bevestig de meegeleverde montageplaatadapter aan de montagebeugel. / Fest den medfølgende adapteren for monteringsplaten til monteringsbraketten. / Fäst den medföljande monteringsplattans adapter på monteringsfästet. / Kiinnitä mukana toimitettu kiinnityslevyn sovitin asennuskiinnikkeeseen. / Fastgør den medfølgende monteringspladeadapter til monteringsbeslaget. / 付属の取付プレートアダプターを取付ブラケットに取り付けます。 / قم بتوصيل محول لوحة التثبيت المضمن برافعة التثبيت



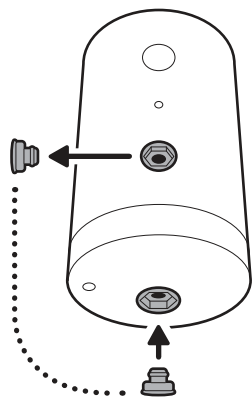
3. Use the included screw to secure the mounting plate adapter. / Verwenden Sie die mitgelieferte Schraube, um den Montageplattenadapter zu befestigen. / Utilisez la vis fournie pour maintenir l'adaptateur de plaque de montage en place. / Utilizzare la vite inclusa per fissare l'adattatore della piastra di montaggio. / Utiliza el tornillo incluido para fijar el adaptador de la placa de montaje. / Gebruik de meegeleverde schroef om de montageplaatadapter vast te zetten. / Bruk den medfølgende skruen til å feste monteringspladeadapteren. / Använd den medföljande skruven för att fästa monteringsplattans adapter. / Kiinnitä kiinnityslevyn sovitin mukana toimitetulla ruuvilla. / Brug den medfølgende skrue til at fastgøre monteringspladeadapteren. / 付属のネジを使用して、取付プレートアダプターを固定します。 / استخدم المسامير المضمن لإحكام تثبيت محول لوحة التثبيت



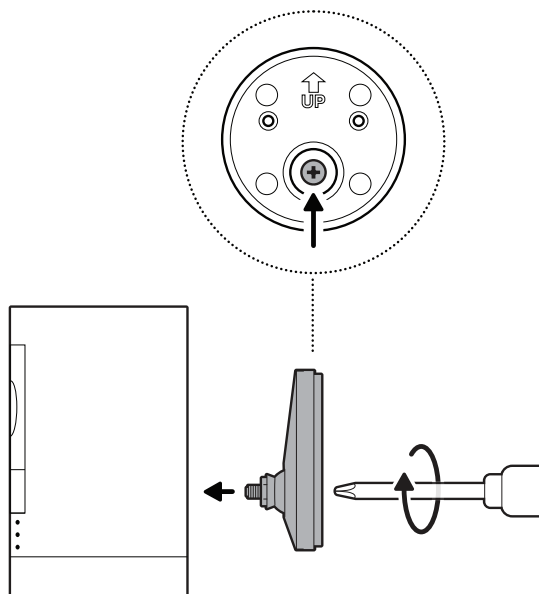
4. Unscrew to detach the camera mount from the battery cover. / Lösen Sie die Schraube, um die Kamerahalterung von der Akkuabdeckung zu lösen. / Dévissez le support de la caméra pour le détacher du cache de la batterie. / Svitare le viti per staccare il supporto per videocamera dal coperchio della batteria. / Desatornilla el soporte de la cámara para separarlo de la tapa de la batería. / Schroef de camerabeugel los om deze van de batterijkap af te halen. / Skru ut for å fjerne kamerafestet fra batteridekselet. / Skruva loss kamerafästet och lossa det från batteriluckan. / Irrota kamerakiinnike akun kannesta irrottamalla ruuvi. / Løsn kamerabeslaget fra batteridækslet ved at skru det af. / ネジを外して、バッテリーカバーからカメラマウントを取り外します。 / فك المسامير لفصل حامل الكاميرا عن غطاء البطارية.



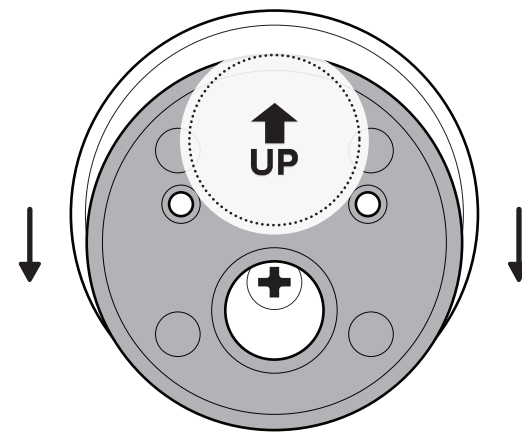
5. Remove the rubber cap on the back of your camera and use it to plug the bottom. / Entfernen Sie die Gummikappe auf der Rückseite der Kamera und stecken Sie diese in die Unterseite. / Retirez le capuchon en caoutchouc situé à l'arrière de votre caméra et placez-le pour couvrir la partie inférieure. / Rimuoverlo il tappo in gomma sul retro della videocamera e utilizzarlo per chiudere il foro nella parte inferiore. / Retira el tapón de goma de la parte trasera de la cámara y úsalo para tapar el orificio inferior. / Verwijder de rubberen dop aan de achterkant van de camera en gebruik deze om de onderkant van de camera af te sluiten. / Fjern gummihetten på baksiden av kameraet, og sett den inn på undersiden. / Ta bort gummiskyddet på baksidan av kameran och använd det för att ansluta undersidan. / Poista kameran takaosassa oleva kumisuojaus ja liitä se pohjaan. / Fjern gummihætten på bagsiden af kameraet, og brug den til at forsegle i bunden. / カメラ背面のゴムキャップを取り外し、底部にはめ込みます。 / أزل الغطاء المطاطي في الجهة الخلفية من الكاميرا واستخدمه لتوصيل الجهة السفلية.



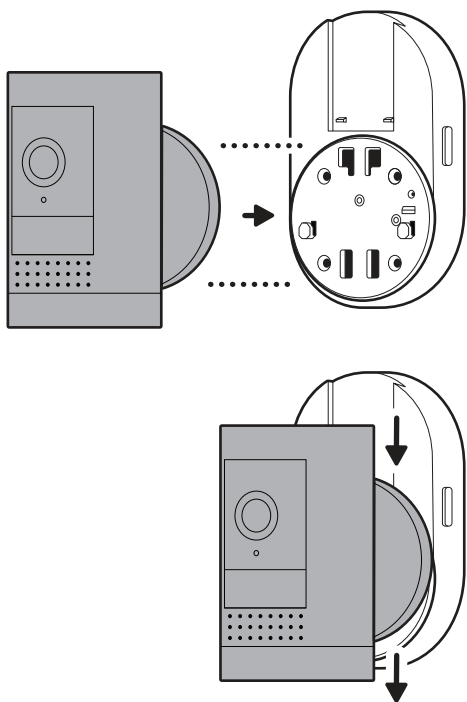
6. Attach the camera mount to the back of your camera with its screw. / Befestigen Sie die Kamerahalterung mit der Schraube an der Rückseite der Kamera. / Fixez le support de la caméra à l'arrière de l'appareil en utilisant la vis fournie. / Fissare il supporto per videocamera al retro della videocamera con la relativa vite. / Fija el soporte a la parte trasera de la cámara con el tornillo. / Bevestig de camerabeugel aan de achterkant van de camera met de schroef. / Fäst kamerafästet på baksiden av kameraet med skruen. / Kiinnitä kamerakiinnike kameran takaosaan ruuvilla. / Fastgør kamerabeslaget på bagsiden af kameraet med skruen. / カメラマウントをカメラ背面に取り付け、ネジで固定します。 / ثبت حامل الكاميرا على الجهة الخلفية من الكاميرا باستخدام المسامير الخاص به.



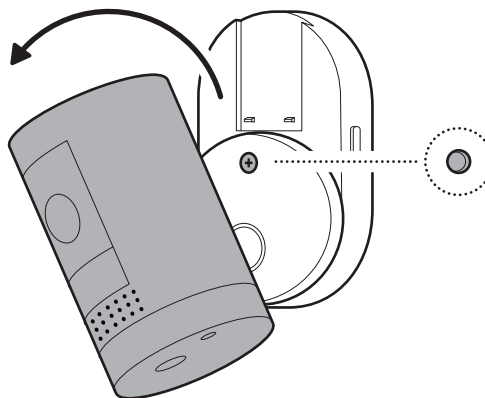
7. Slide your camera's native mounting plate in the direction opposite to the UP arrow to remove. / Schieben Sie die Montageplatte der Kamera in die entgegengesetzte Richtung zum Pfeil UP, um sie abzunehmen. / Faites glisser la plaque de montage native de votre caméra dans la direction opposée à la flèche indiquant « UP » pour la retirer. / Fare scorrere la piastra di montaggio originale della videocamera nella direzione opposta alla freccia UP per rimuoverla. / Desliza la placa de montaje de la cámara en la dirección opuesta a la flecha UP para retirarla. / Schuif de montageplaat van je camera in de tegenovergestelde richting van de pijl met UP om deze te verwijderen. / Skyv kameraets monteringsplate i motsatt retning av UP-pilen for å fjerne den. / Skjut kamerans inbyggda monteringsplatta i motsatt riktning mot UP-pilen för att ta bort den. / Irrota kameran alkuperäinen kiinnityslevy liu'uttamalla sitä UP-nuolen vastakkaiseen suuntaan. / Skub kameraets indbyggede monteringsplade i den modsatte retning af UP-pilen for at fjerne den. / カメラの取付プレートを「UP」矢印と反対方向にスライドさせて取り外します。 / «حَرَكْ لوحة التثبيت الأصلية الخاصة بالكاميرا في الاتجاه المعاكس للسهم UP لإزالتها».



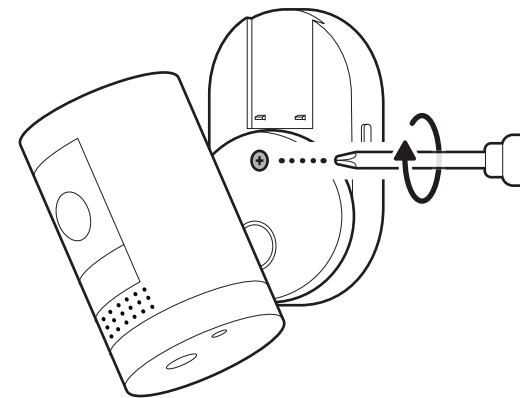
8. Mount your camera onto the mounting bracket.
 Montieren Sie die Kamera an der Montagehalterung.
 Installez votre caméra sur le support de montage.
 Montare la videocamera sulla staffa di montaggio.
 Monta la cámara en el soporte de montaje.
 Bevestig de camera op de montagebeugel.
 Montera kameran på monteringsbraketten.
 Montera kameran på monteringsfästet.
 Kiinnitä kamera asennuskiinnikkeeseen.
 Monter kameran på monteringsbeslaget.
 カメラを取付ブラケットに取り付けます。
 تُثَبَّت الكاميرا على رافعة التثبيت السفلية



9. Rotate your camera and remove the rubber cap on the base.
 Drehen Sie die Kamera und entfernen Sie die Gummikappe am Sockel.
 Faites pivoter votre caméra et retirez le capuchon en caoutchouc de la base.
 Ruotare la videocamera e rimuovere il tappo in gomma sulla base.
 Gira la cámara y retira el tapón de goma de la base.
 Ruotare la videocamera e rimuovere il tappo in gomma sulla base.
 Gira la cámara y retira el tapón de goma de la base.
 Draai de camera en verwijder de rubberen dop van de onderkant.
 Roter kameraet og fjern gummihetten på sokkelen.
 Vrid kameran och ta bort gummiskyddet på basen.
 Kierrä kameraa ja poista kumisuojus pohjasta.
 Drej kameraet, og fjern gummihætten på basen.
 カメラを回転させ、ベース部分のゴムキャップを取り外します。
 قم بتدوير الكاميرا وإزالة الغطاء المطاطي على القاعدة



10. Tighten the security screw included with your camera.
 Ziehen Sie die mitgelieferte Sicherheitsschraube fest.
 Serrez la vis de sécurité fournie avec votre caméra.
 Stringere la vite di sicurezza inclusa nella videocamera.
 Aprieta el tornillo de seguridad incluido con la cámara.
 Draai de veiligheidsschroef vast die bij de camera is meegeleverd.
 Stram til sikkerhetsskruen som følger med kameraet.
 Dra åt säkerhetsskruven som medföljde kameran.
 Kiristä kameran mukana toimitettu turvaruuvi.
 Stram den sikkerhedsskrue, der fulgte med kameraet.
 カメラに付属の安全ネジを締めます。
 شد مسمار الأمان المضمن مع الكاميرا



11. Refer to your camera setup guide to adjust your angle, secure your camera, and complete setup.

Informationen zum Anpassen des Winkels, zum Sichern der Kamera und zur vollständigen Einrichtung finden Sie in der Einrichtungsanleitung der Kamera.

Reportez-vous au guide de configuration de votre caméra pour régler l'angle, maintenir votre caméra en place et terminer la configuration.

Consultare la guida per regolare l'angolazione della videocamera, fissarla e completarne la configurazione.

Consulta la guía de instalación de la cámara para ajustar el ángulo, fijar la cámara y completar la instalación.

Raadpleeg de installatiehandleiding van je camera om de camerahoek aan te passen, de camera vast te zetten en de installatie te voltooien.

Se konfigurasjonsveiledningen for kameraet for å justere vinkelen, feste kameraet og fullføre oppsettet.

Läs kamerans installationsguide för att ta reda på hur du justerar vinkeln, fäster kameran och slutför installationen.

Säädä kulma, kiinnitä kamera ja viimeistelee määrittys kameran asennusohjeiden mukaisesti.

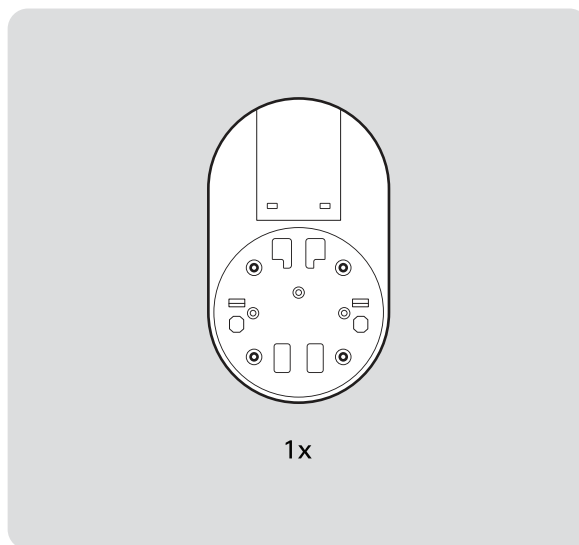
Se opsætningsvejledningen til kameraet for at justere vinklen, fastgøre kameraet og fuldføre opsætningen.

カメラのセットアップガイドを参照してカメラの角度を調整・固定し、セットアップを完了します。

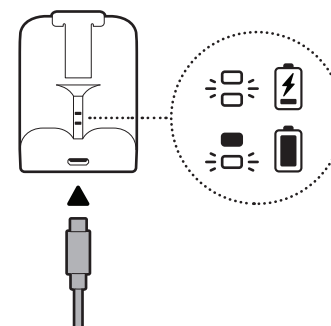
راجع دليل إعداد الكاميرا لضبط الزاوية وتأمين الكاميرا وإكمال الإعداد

ring.com/manuals

Spotlight Cam

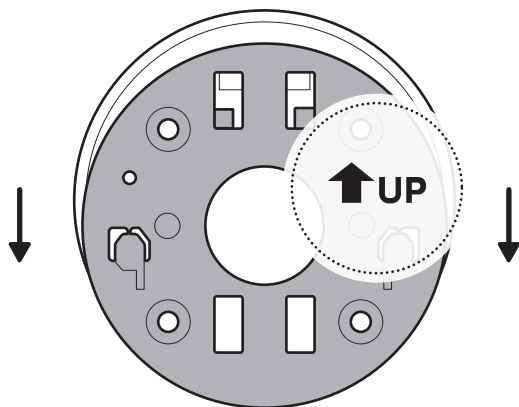


1. Fully charge the battery before installation.
Laden Sie den Akku vor der Montage vollständig auf.
Rechargez complètement la batterie avant l'installation.
Caricare completamente la batteria prima dell'installazione.
Carga por completo la batería antes de la instalación.
Laad de batterij volledig op voordat je de camera installeert.
Lad batteriet helt opp før installasjon.
Ladda batteriet helt innan installationen.
Lataa akku täyteen ennen asennusta.
Lad batteriet helt op før installation.
設置前にバッテリーをフル充電します。
اشحن البطارية بالكامل قبل التركيب.

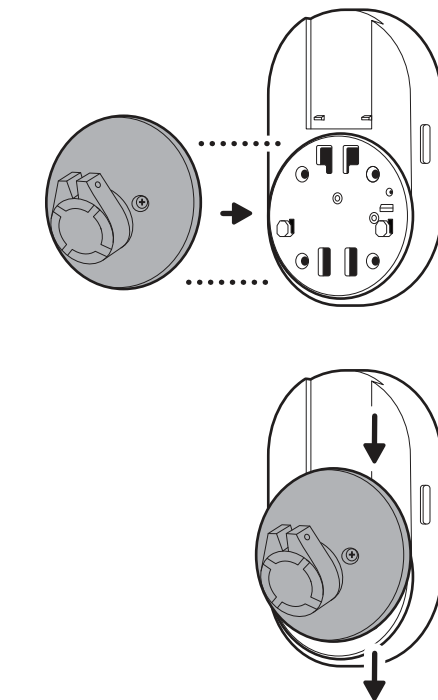


2. Slide your camera's native mounting plate in the direction opposite to the UP arrow to remove. / Schieben Sie die Montageplatte der Kamera in die entgegengesetzte Richtung zum Pfeil UP, um sie abzunehmen. / Faites glisser la plaque de montage native de votre caméra dans la direction opposée à la flèche indiquant « UP » pour la retirer. / Fare scorrere la piastra di montaggio originale della videocamera nella direzione opposta alla freccia UP per rimuoverla. / Desliza la placa de montaje de la cámara en la dirección opuesta a la flecha UP para retirarla. / Schuif de montageplaat van je camera in de tegenovergestelde richting van de pijl met UP om deze te verwijderen. / Skyv kameraets monteringsplate i motsatt retning av UP-pilen for å fjerne den. / Skjut kamerans inbyggda monteringsplatta i motsatt riktning mot UP-pilen för att ta bort den. / Irrota kameran alkuperäinen kiinnityslevy liu'uttamalla sitä UP-nuolen vastakkaiseen suuntaan. / Skub kameraets indbyggede monteringsplade i den modsatte retning af UP-pilen for at fjerne den. / カメラの取付プレートを「UP」矢印と反対方向にスライドさせて取り外します。 /

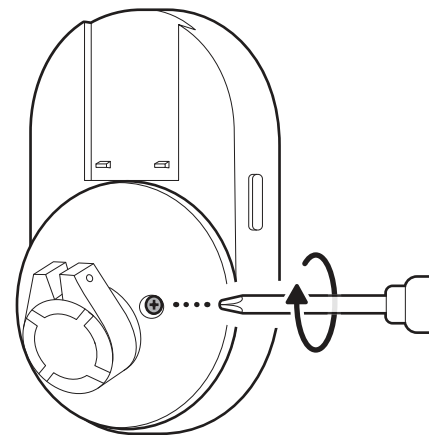
«حرك لوحة التثبيت الأصلية الخاصة بالكاميرا في الاتجاه المعاكس للسهم UP لإزالتها.»



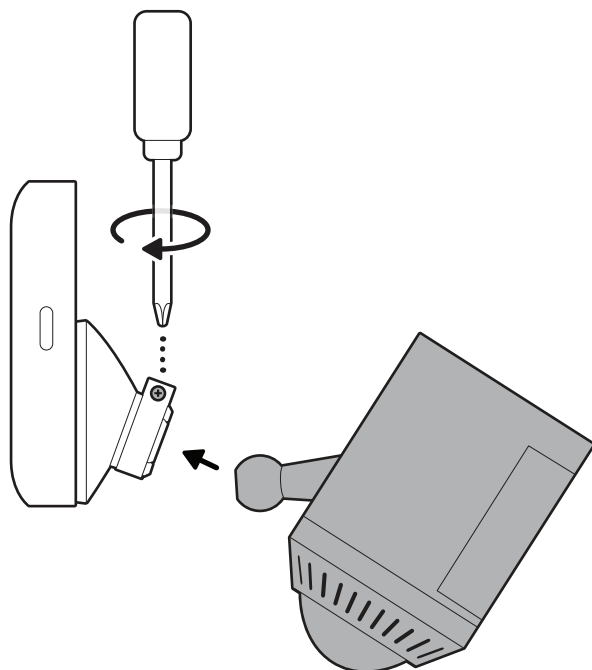
3. Mount your camera onto the mounting bracket. Montieren Sie die Kamera an der Montagehalterung. Installez votre caméra sur le support de montage. Montare la videocamera sulla staffa di montaggio. Monta la cámara en el soporte de montaje. Bevestig de camera op de montagebeugel. Monter kameraet på monteringsbraketten. Montera kameran på monteringsfästet. Kiinnitä kamera asennuskiinnikkeeseen. Monter kameraet på monteringsbeslaget. カメラを取付ブラケットに取り付けます。 ثَبَّتْ الكاميرا على رافعة التثبيت السفلية



4. Tighten the security screw included with your camera. Ziehen Sie die mitgelieferte Sicherheitsschraube fest. Serrez la vis de sécurité fournie avec votre caméra. Stringere la vite di sicurezza inclusa nella videocamera. Aprieta el tornillo de seguridad incluido con la cámara. Draai de veiligheidsschroef vast die bij de camera is meegeleverd. Stram til sikkerhetsskruen som følger med kameraet. Dra åt säkerhetsskruen som medföljde kameran. Kiristä kameran mukana toimitettu turvaruuvi. Stram den sikkerhedsskrue, der fulgte med kameraet. カメラに付属の安全ネジを締めます。 شَدْ مسمار الأمان المضمن مع الكاميرا



5. Loosen the metal collar with a Phillips-head screwdriver and push the ball joint into the socket to attach. Then, tighten to secure. / Lösen Sie den Metallring mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und drücken Sie das Kugelgelenk in die Fassung, um es zu befestigen. Ziehen Sie den Metallring dann wieder fest. / Desserrez le collier en métal à l'aide d'un tournevis cruciforme et poussez le joint à rotule dans le logement pour le fixer. Puis, resserrez le collier. / Allentare il collare metallico con un cacciavite a stella e spingere il giunto sferico nell'alloggiamento per fissarlo. Quindi, serrare per fissare. / Afloja la junta de metal con un destornillador de estrella y presiona la rótula esférica en la cavidad para encajarla. A continuación, aprieta la junta para fijarla. / Draai de metalen kraag los met een kruiskopschroevendraaier en duw het kogelgewricht naar binnen zodat het vastzit. Draai de kraag vervolgens weer vast. / Løsne metallkragen med en stjerneskrutrekke og skyv kuleleddet inn i sokkelen for å feste det. Stram deretter til for å feste det. / Lossa metallhylsan med en stjärnskruvmejsel och tryck in kulleleden i sockeln för att fästa den. Dra sedan åt för att fästa den. / Löysää metallisuojausta ristipääruuvitaltalla ja kiinnitä pallonivelruuvi työntämällä se syvennykseen. Kiristä paikoilleen. / Løsne metalkraven med en stjerneskrutetrækker, og skub kugleleddet ind i kontakten for at sætte kameraet på. Spænd derefter skruen for at fastgøre. / プラスドライバーで金属製カラーを緩め、ボールジョイントをソケットに押し込んでから、ネジを締めて固定します。 / قم بفك الطوق المعدني باستخدام مفك برأس متقاطع Phillips وادفع المفصل الكروي إلى داخل المقبس لتركيبه. ثم قم بإحكام الطوق



6. Refer to your camera setup guide to adjust your angle, secure your camera, and complete setup.

Informationen zum Anpassen des Winkels, zum Sichern der Kamera und zur vollständigen Einrichtung finden Sie in der Einrichtungsanleitung der Kamera.

Reportez-vous au guide de configuration de votre caméra pour régler l'angle, maintenir votre caméra en place et terminer la configuration.

Consultare la guida per regolare l'angolazione della videocamera, fissarla e completarne la configurazione.

Consulta la guía de instalación de la cámara para ajustar el ángulo, fijar la cámara y completar la instalación.

Raadpleeg de installatiehandleiding van je camera om de camerahoek aan te passen, de camera vast te zetten en de installatie te voltooien.

Se konfigurasjonsveiledningen for kameraet for å justere vinkelen, feste kameraet og fullføre oppsettet.

Läs kamerans installationsguide för att ta reda på hur du justerar vinkeln, fäster kameran och slutför installationen.

Säädä kulma, kiinnitä kamera ja viimeistelee määrittys kameran asennusohjeiden mukaisesti.

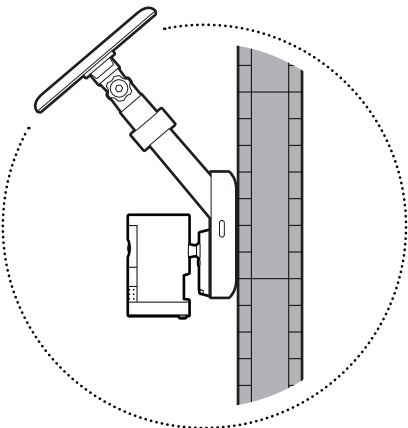
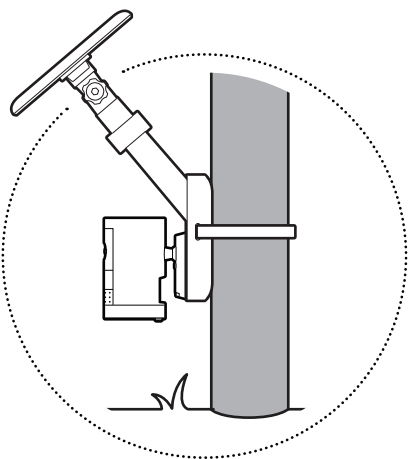
Se opsætningsvejledningen til kameraet for at justere vinklen, fastgøre kameraet og fuldføre opsætningen.

セットアップガイドを参照してカメラの角度を調整・固定し、セットアップを完了します。

راجع دليل إعداد الكاميرا لضبط الزاوية وتأمين الكاميرا وإكمال الإعداد

ring.com/manuals

Choose a location. / Wählen Sie einen
Installationsort aus. / Choisissez un emplacement. /
Scegliere una posizione. / Elige la ubicación. / Kies
een locatie. / Velg en plassering. / Välj en plats. /
Valitse laitteelle sopiva paikka. / Vælg en placering. /
設置場所を選択する。 / اختر موقع التركيب.



If installing a solar panel, ensure the mount is positioned under direct sunlight.

Stellen Sie bei der Installation eines Solarpanels sicher, dass die Halterung im direkten Sonnenlicht positioniert ist.

Si vous installez un panneau solaire, veillez à ce que le support soit directement exposé à la lumière du soleil.

Se si sta installando un pannello solare, assicurarsi che il supporto sia posizionato sotto la luce diretta del sole.

Si vas a instalar un panel solar, asegúrate de que el soporte esté colocado de modo que la luz del sol incida en él directamente.

Als je een zonnepaneel installeert, zorg er dan voor dat je de montagebeugel op een plek met direct zonlicht bevestigt.

Hvis du installerer et solcellepanel, må du sørge for at det er plassert under direkte sollys.

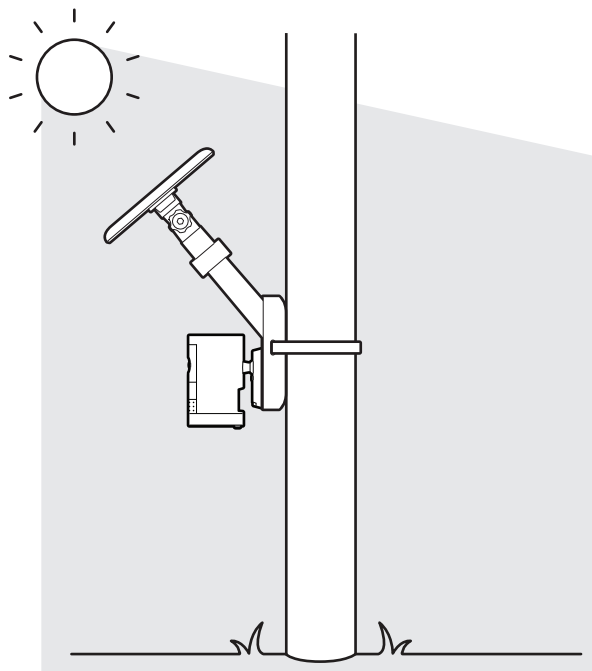
Om du installerar en solcellspanel ska du se till att fästet är placerat under direkt solljus.

Aurinkopaneelia asennettaessa varmista, että kiinnike on sijoitettu suoraan auringonvaloon.

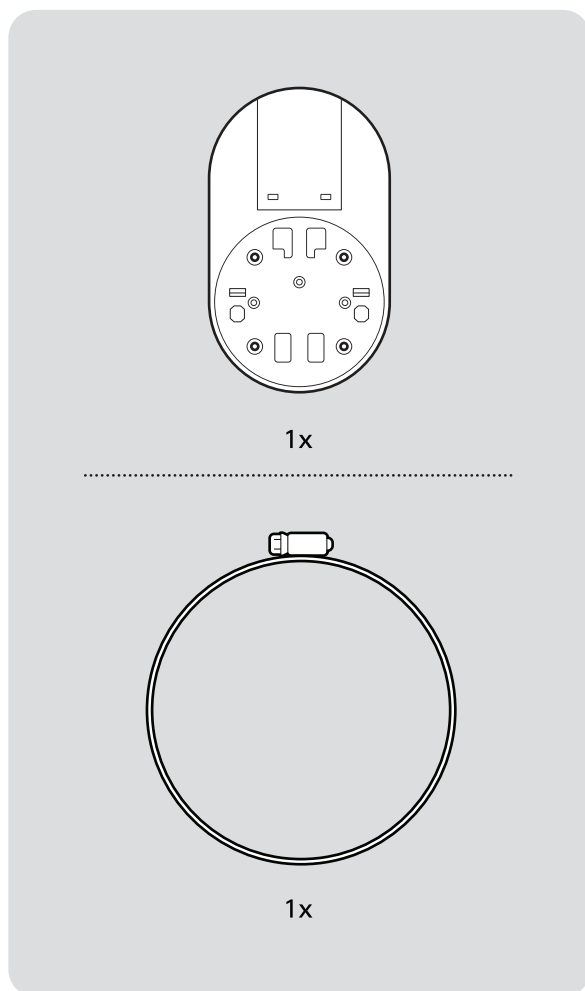
Hvis du installerer et solcellepanel, skal du sørge for, at beslaget er placeret i direkte sollys.

ソーラーパネルを取り付ける場合は、マウントに直射日光が当たるようにしてください。

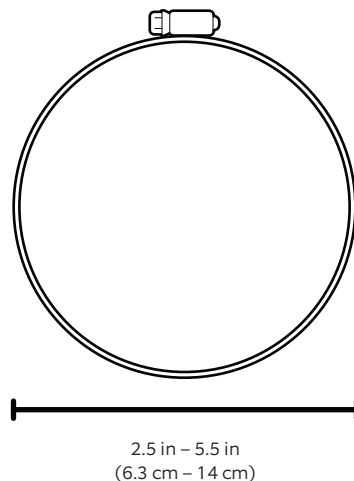
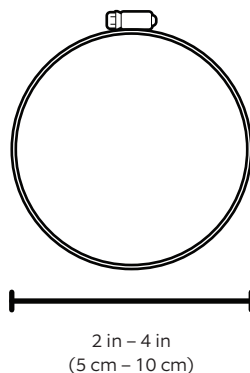
في حال تركيب لوحة شمسية، تأكد من وضع الحامل تحت أشعة الشمس المباشرة.



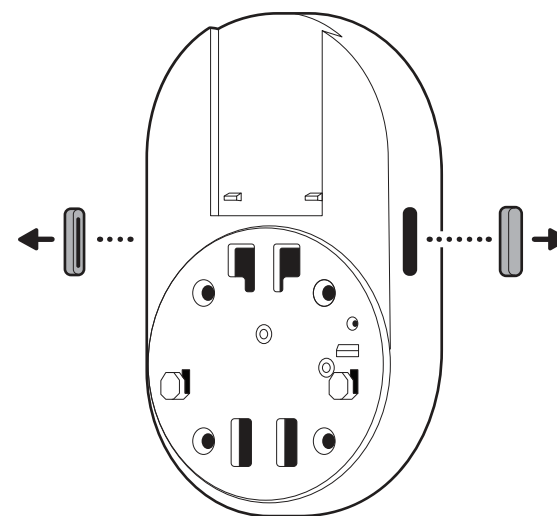
Pole installation / Mastmontage / Installation sur un poteau / Installazione su palo / Instalación en el poste / Installatie aan een paal / Montering på stang / Stånginstallation / Pylvasasennus / Montering på stang / 支柱/ポールに設置する場合 / تركيب العمود



1. Choose the right hose clamp. / Wählen Sie die richtige Schlauchschelle. / Choisissez le collier de serrage approprié. / Scegliere la fascetta stringitubo corretta. / Escoge la abrazadera de tubo adecuada. / Kies de juiste slangkleem. / Velg riktig slangklemme. / Välj rätt slangklämma. / Valitse sopiva letkunkiristin. / Vælg det rigtige spændebånd. / 設置場所に適したホースクランプを選択します。 / اختر المشبك الأنبوبي المناسب.

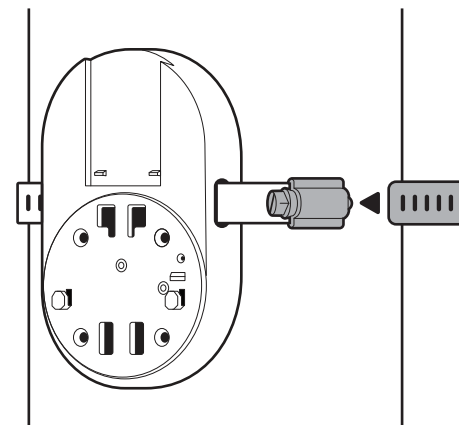
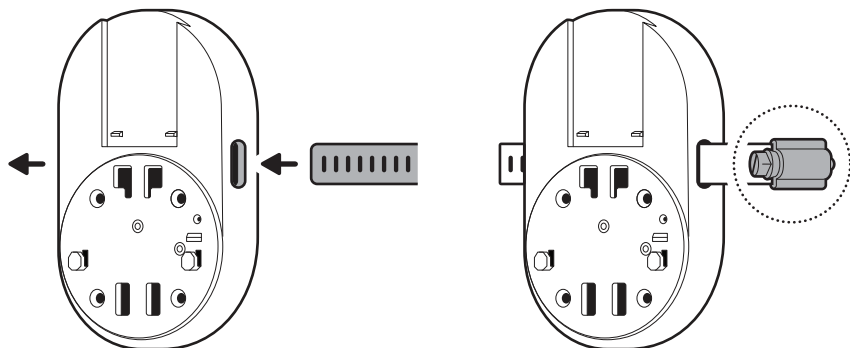


2. Remove the silicone plugs from both sides of the mount. / Entfernen Sie die Silikonstopfen von beiden Seiten der Halterung. / Retirez les bouchons en silicone présents de chaque côté du support. / Rimuovere i tappi in silicone da entrambi i lati del supporto. / Retira los tapones de silicona de ambos lados del soporte. / Verwijder de siliconen pluggen aan beide zijden van de montagesteun. / Fjern silikonpluggene fra begge sider av festet. / Ta bort silikonpluggarna från båda sidorna av fästet. / Poista silikonitulpat kiinnikkeen molemmilta puolilta. / Fjern silikonepropperne fra begge sider af beslaget. / マウントの両側に付いているシリコン製のプラグを取り外します。 / ازل سدادات السيليكون من جانبي الحامل

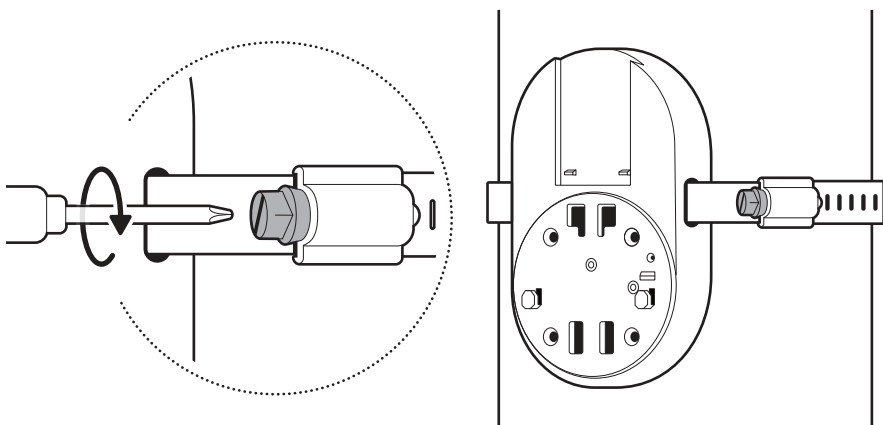


3. Loop the hose clamp through the side slots of the mount until the fastener head reaches the side of the mount. / Führen Sie die Schlauchschelle durch die seitlichen Schlitzte der Halterung, bis der Befestigungskopf die Seite der Halterung erreicht. / Faites passer le collier de serrage dans les fentes latérales du support jusqu'à ce que la tête de l'attache atteigne le côté du support. / Fare passare la fascetta stringitubo attraverso le fessure laterali del supporto finché la testa di fissaggio non raggiunge il lato del supporto. / Introduce la abrazadera de tubo a través de las ranuras laterales del soporte hasta que el cabezal de fijación alcance el lateral del soporte. / Steek de slangklem door de zij sleuven van de montagesteun totdat het bevestigingselement de zijkant van de montagesteun bereikt. / Fest slangklemmen gjennom sidesporene på festet slik at festehodet står på siden av festet. / För in slangklämman genom sidohålen på fästet tills fästhuvudet når sidan av fästet. / Kierrä letkunkiristin kiinnikkeen sivuaukkojen läpi, kunnes kiinnittimen pää yltää kiinnikkeen sivulle. / Før spændebåndet gennem hullerne i siden af beslaget, indtil holderhovedet når siden af beslaget. / ホースクランプをマウントの側面にあるスロット (通し穴) に挿入し、ファスナーヘッドがマウントの側面の位置に来るまで通し続けます。 / مرر مشبك الأنبوب عبر الفتحات الجانبية للحامل حتى يصل الرأس المثبت إلى جانب الحامل

4. Close the clamp around the pole at your desired height by inserting the clamp into the fastener head. / Umschließen Sie den Mast mit der Schelle auf der gewünschten Höhe, indem Sie das Ende der Schelle in den Befestigungskopf einführen. / Fermez le collier autour du poteau à la hauteur souhaitée en l'insérant dans la tête de l'attache. / Chiudere la fascetta intorno al palo all'altezza desiderata inserendone l'estremità nella testa di fissaggio. / Enrolla la abrazadera alrededor del poste e insértala en el cabezal de fijación para cerrarla a la altura deseada. / Sluit de klem rond de paal op de gewenste hoogte door de klem in het bevestigingselement te steken. / Lukk klemmen rundt stangen i ønsket høyde ved å sette klemmen inn i festehodet. / Slut klämman runt stängen på önskad höjd genom att föra in klämman i fästhuvudet. / Kiinnitä kiristin pylvään ympärille halutulle korkeudelle asettamalla kiristin kiinnittimen päähän. / Luk spændebåndet om stangen i den ønskede højde ved at indsætte spændebåndet i holderhovedet. / マウントを取り付ける位置でクランプをファスナーヘッドに通し、ポールに巻き付けます。 / أغلق المشبك حول العمود في الارتفاع المرغوب عن طريق إدخال المشبك في رأس المثبت.

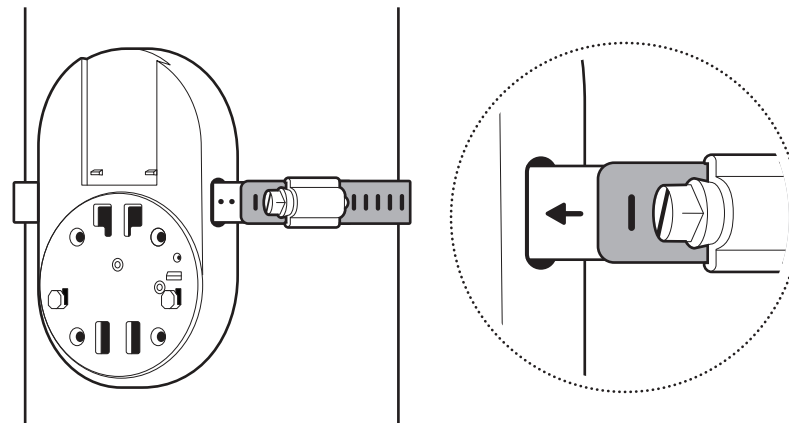


5. Turn the screw with a screwdriver to tighten the clamp. / Ziehen Sie die Schraube mit einem Schraubendreher fest, um die Schelle festzuziehen. / Tournez la vis avec un tournevis pour serrer le collier. / Serrare la vite con un cacciavite per stringere la fascetta. / Gira el tornillo con un destornillador para apretar la abrazadera. / Draai de schroef vast met een schroevendraaier om de klem vast te zetten. / Vri skruen med en skrutrekker for å stramme klemmen. / Dra åt skruven med en skruvmejsel för att spänna klämman. / Kiristä kiristin kiertämällä ruuvia ruuvitaltalla. / Drej skruen med en skruetrækker for at stramme spændebåndet. / ドライバーでネジを締めてクランプを固定します。 / أدر المسامير بواسطة المفك لإحكام المشبك.

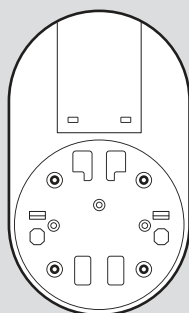


NOTE: For best results, use an electric screwdriver. Tightening too much may damage the pole or the mount. / **HINWEIS:** Verwenden Sie für optimale Ergebnisse einen elektrischen Schraubendreher. Durch zu starkes Anziehen kann der Mast oder die Halterung beschädigt werden. / **REMARQUE:** pour de meilleurs résultats, utilisez une visseuse. Veillez à ne pas serrer trop fort pour éviter d'endommager le poteau ou le support. / **NOTA:** per risultati ottimali, utilizzare un cacciavite elettrico. Stringendo troppo si può danneggiare il palo o il supporto. / **NOTA:** utiliza un destornillador eléctrico para obtener el mejor resultado. Ten en cuenta que si lo aprietas demasiado, puedes dañar el poste o el soporte. / **LET OP:** gebruik voor het beste resultaat een elektrische schroevendraaier. Als je de schroef te vast aandraait, kan de paal of montagesteun beschadigd raken. / **MERK:** For å oppnå best mulig resultat bør du bruke en elektrisk skrutrekker. Hvis du strammer for mye, kan det skade stangen eller festet. / **OBS!** Använd en elektrisk skruvdragare för bästa resultat. Om du spänner klämman för hårt kan stängen och fästet skadas. / **HUOMAUTUS:** Parhaan tuloksen saat käyttämällä sähköruuvimeisseliä. Liiallinen kiristys voi vahingoittaa pylvästä tai kiinnikettä. / **BEMÆRK:** Brug en elektrisk skruetrækker for at opnå de bedste resultater. Hvis der strammes for meget, kan det beskadige stangen eller beslaget. / **注:** 電動ドライバーを使用することで、より確実に固定することができます。締め付けすぎると、ポールまたはマウントが破損する可能性があります。 / **ملحظة:** للحصول على أفضل النتائج، استخدم مفك كهربائي. قد يضر التضييق الزائد بالعمود أو الحامل.

6. Once the end of the clamp reaches the side of the mount, re-insert and tighten until fully secured. / Wenn das Ende der Schelle die Seite der Halterung erreicht, führen Sie sie wieder ein und ziehen Sie sie fest, bis sie richtig sitzt. / Lorsque l'extrémité du collier atteint le côté du support, réinsérez-le et serrez-le jusqu'à ce qu'il soit bien fixé. / Una volta che l'estremità della fascetta raggiunge il lato del supporto, inserirla di nuovo e serrare fino a fissarla completamente. / Cuando el extremo de la abrazadera llegue al lateral del soporte, vuelva a insertarla y apriétala hasta que quede totalmente fijada. / Zodra het uiteinde van de klem de zijkant van de montagesteun bereikt, steek je de klem weer in het bevestigingselement en draai je de klem vast totdat deze goed vastzit. / Når enden av klemmen når siden av festet, setter du den inn igjen og strammer til den er helt sikret. / När klämmans ände når sidan av fästet för du in den igen och drar åt den tills den sitter ordentligt. / Kun kiristimen pää yltää kiinnikkeen sivulle, työnnä se uudelleen sisään ja kiristä, kunnes se pysyy kunnolla paikallaan. / Når enden af spændebåndet når siden af beslaget, skal du føre det ind igen og stramme, indtil det er helt fastgjort. / クランプの先端がマウントの側面に来たら、マウントに再度挿入して、しっかりと固定されるまで締め付けます。 / بمجرد أن تصل نهاية المشبك إلى جانب الحامل، أعد إدخاله وشده حتى يصبح محكمًا تمامًا.



Wall installation / Wandmontage / Installation au mur /
 Installazione a parete / Instalación en paredes /
 Muurinstallatie / Vægmontering / Väggininstallation /
 Seinäasennus / Vægmontering / 壁面に設置する場合 /
 التركيب على الحائط



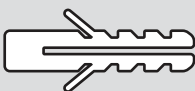
1x

A



1x

B



1x

Use the drilling template for your mount as a guide to mark screw holes on the wall.

Verwenden Sie die Bohrschablone, um die Schraubenlöcher für die Halterung an der Wand zu markieren.

Utilisez le gabarit de perçage du support comme guide pour marquer l'emplacement des trous de vis sur le mur.

Utilizzare il modello di foratura per il montaggio come guida per segnare la posizione dei fori delle viti da praticare sulla parete.

Utiliza la plantilla de perforación del soporte como guía para marcar en la pared los orificios en los que irán introducidos los tornillos.

Gebruik de boorsjabloon voor het markeren van de schroefgaten in de wand.

Brug boremalen for festet som vejledning for å markere skruerhull på veggen.

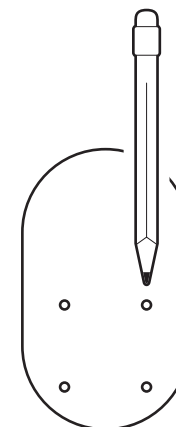
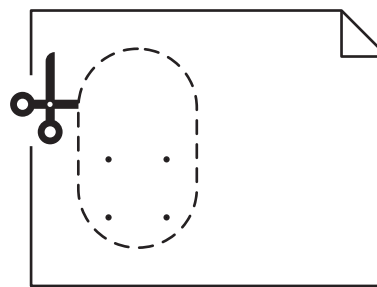
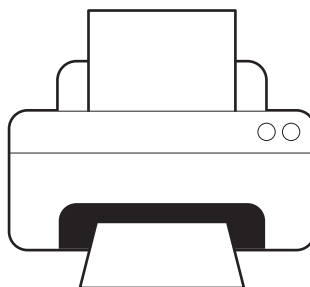
Brug boreskabelonen til montering som vejledning til at markere skruerhullerne på væggen.

Käytä kiinnikkeen porausmallipohjaa apuna ja merkitse ruuviniäät seinään.

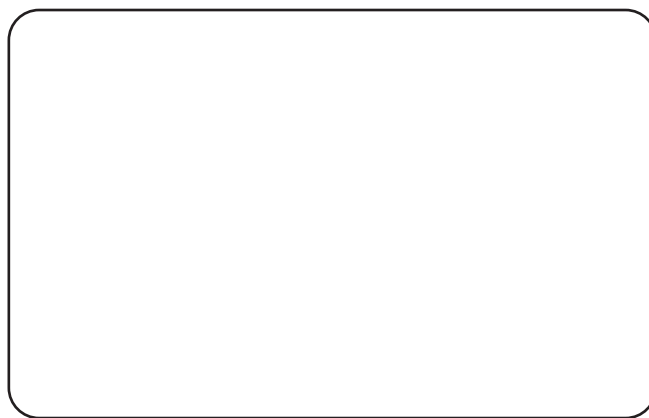
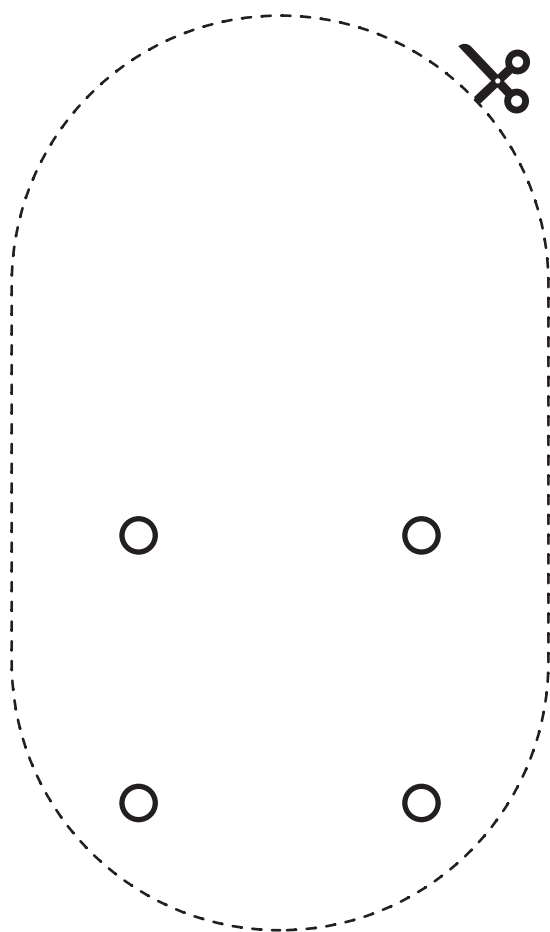
Använd bormmallen som vägledning vid monteringen för att markera skruvhålen på väggen.

取り付け時には、ドリルテンプレートを設置位置の壁に押し当てて、ネジ穴の位置に印を付けてください。

استخدم قالب حفر الثقوب للحامل الخاص بك كدليل يرشدك لوضع علامات على فتحات المسامير على الحائط



Drilling template / Bohrschablone / Gabarit de perçage /
 Modello di foratura / Plantilla de perforación / Boorsjabloon /
 Mal for boring / Borrmall / Porausmallipohja / Boreskabelon /
 ドリルテンプレート / الدليل الارشادي لحفر الثقوب



Print page at 100%. If credit card fits here, page size is accurate.

Drucken Sie die Seite in Originalgröße (100%) aus. Wenn eine Kreditkarte hier genau hineinpasst, stimmt das Format.

Imprimez la page à 100 %. Si une carte de crédit rentre ici, alors la taille de la page est correcte.

Stampare la pagina al 100%. Se una carta di credito entra in questo spazio, le dimensioni della pagina sono esatte.

Imprimir la página al 100 %. Si en este espacio cabe una tarjeta de crédito, el tamaño de la página es correcto.

Pagina afdrucken op 100%. Als hier een creditcard in past, is de paginagrootte correct.

Skriv ut siden i 100 %. Hvis du får plass til en bankkort her, så er sidestørrelsen riktig.

Skriv ut sidan med 100 % inställt. Om ett kreditkort passar här så är sidstorleken korrekt.

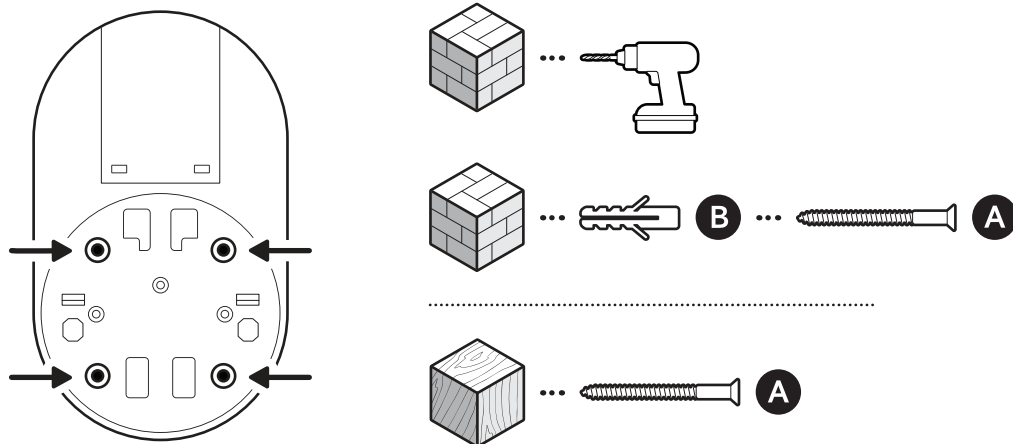
Tulosta sivu 100 %:n skaalauksella. Jos luottokortti mahtuu tähän, sivun koko on oikea.

Udskriv siden med 100 %-visning. Hvis et kreditkort passer her, er sidestørrelsen rigtig.

本ページは実際のサイズ (倍率100%) で印刷してください。クレジットカードが枠内に収まれば、ページサイズは正確です。

اطبع الصفحة بنسبة عرض 100%. يمكنك التأكد عبر ادخال بطاقة ائتمان هنا. ان كان المقاس مناسباً فإن مقياس الصفحة صحيح.

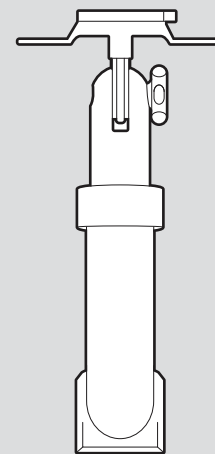
1. Attach the mount using the four included wall mount screws. / Befestigen Sie die Halterung mit den vier enthaltenen Wandhalterungsschrauben. / Fixez le support à l'aide des quatre vis de fixation murale incluses. / Fissare il supporto utilizzando le quattro viti incluse per l'installazione a parete. / Fija el soporte con los cuatro tornillos de pared incluidos. / Bevestig de montagesteun met de vier inbegrepen muurmontageschroeven. / Fest monteringsplaten ved å bruke de fire medfølgende veggskruene. / Montera fästet med de fyra medföljande väggmonteringsskruvarna. / Kiinnitä kiinnike neljän mukana toimitetun seinäkiinnitysruihin avulla. / Fastgør beslaget ved hjælp af de fire medfølgende skruer til vægmontering. / 付属のウォールマウント用ネジ4本を使用してマウントを取り付けます。 / ثبت الحامل باستخدام مسامير تثبيت الحائط الأربعة المضمنة



On stucco, brick, or concrete, use a 7/32 in (5.5 mm) masonry bit to drill holes for the included wall anchors. / Bohren Sie bei der Montage auf Putz, Ziegelstein oder Beton mit einem 5,5 mm dicken Steinbohrer Löcher für die enthaltenen Wanddübel. / Utilisez une perceuse avec mèche de 5,5 mm pour percer des trous dans votre mur en stuc, en brique ou en béton, puis insérez les chevilles murales fournies. / Per superfici in stucco, mattoni o cemento, utilizzare una punta per muratura da 5,5 mm per praticare i fori per i tasselli (inclusi). / En estuco, ladrillo u hormigón, utiliza una broca de albañilería de 5,5 mm para perforar los orificios en los que irán introducidos los tacos de pared incluidos. / Bij muren van stucwerk, baksteen of beton gebruik je een steenboortje van 5,5 mm om de gaten voor de inbegrepen pluggen te boren. / På stukkatur, murstein eller betong bruker du et 7/32 tommers (5,5 mm) murbor for å bore hull for de medfølgende veggfestene. / På stuckatur, tegel eller betong använder du en 5,5 mm betongborr för att borra hål för medföljande väggfästen. / Jos asennat rapattuun tai tiili- tai betoniseinään, poraa reiät mukana toimitetuille kiinnitystulpille 5,5 mm:n kiviporanterällä. / Hvis du monterer på stuk, mursten eller beton, skal du bruge et 5,5 mm (7/32") murborehoved til at bore hullerne til de medfølgende murankre. / 漆喰やレンガ、コンクリートなどの硬い表面に設置する場合は、7/32インチ (5.5mm) の石材用ドリルビットを使用して下穴を開け、付属の壁面用アンカーを差し込みます。 /

على الجبس أو الطوب أو الخرسانة. استخدم أداة حفر البناء بقياس 7/32 بوصة (5,5 مم) لإحداث ثقوب لتعليق مركّزات الحائط المضمنة.

Mount your solar panel. / Montage des Solarpanels. / Installez votre panneau solaire. / Montare il pannello solare. / Monta el panel solar. / Je zonnepaneel bevestigen. / Monter solcellepanelet. / Montera solcellspanelen. / Kiinnitä aurinkopaneeli. / Monter solcellepanelet. / ソーラーパネルを取り付ける。 / تثبيت لوحك الشمسية.



1x



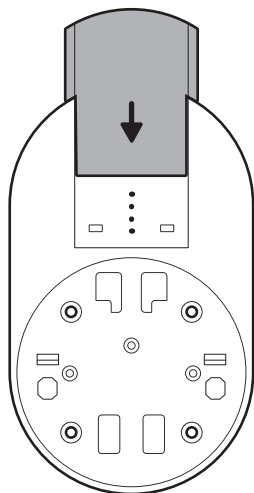
1x

NOTE: If installing without a solar panel, insert the solar mount arm cover until you hear a click. /

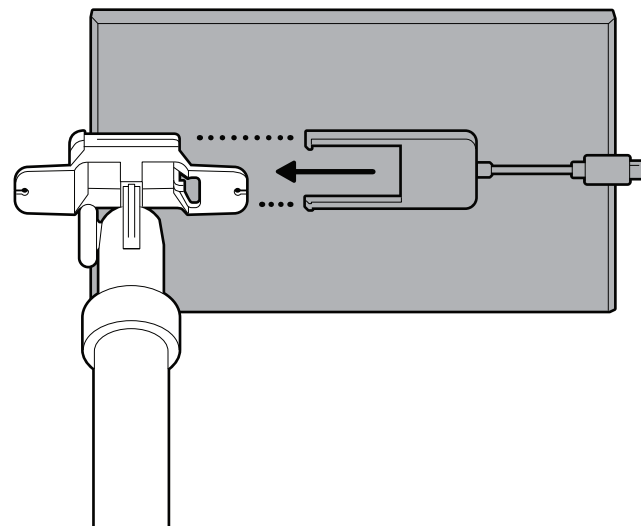
HINWEIS: Bei der Montage ohne Solarpanel setzen Sie die Abdeckung des Solarhalterungsarms ein, bis es hörbar einrastet. / **REMARQUE :** si vous n'installez pas le panneau solaire, insérez le cache du bras du support solaire jusqu'à ce que vous entendiez un clic. / **NOTA:** in caso di installazione senza pannello solare, inserire la copertura del braccio di supporto del pannello solare finché non si avverte uno scatto. /

NOTA: si instalas la cámara sin un panel solar, inserta la cubierta del brazo del soporte solar hasta que oigas un clic. / **LET OP:** als je het apparaat zonder zonnepaneel installeert, duw je het kapje voor de armsteun op zijn plaats totdat het vastklikt. / **MERK:** Hvis du installerer uten solcellepanel, setter du inn monteringsarmdekselet til solcellepanelet slik at du hører et klikk. / **OBS!** Om du installerar utan solpanel skjuter du in skyddet till solcellsfästeshållaren tills du hör ett klick. / **HUOMAUTUS:** Jos asennat ilman aurinkopaneelia, aseta aurinkopaneelin kiinnitysvarren suojus paikoilleen, kunnes kuulet naksahduksen. /

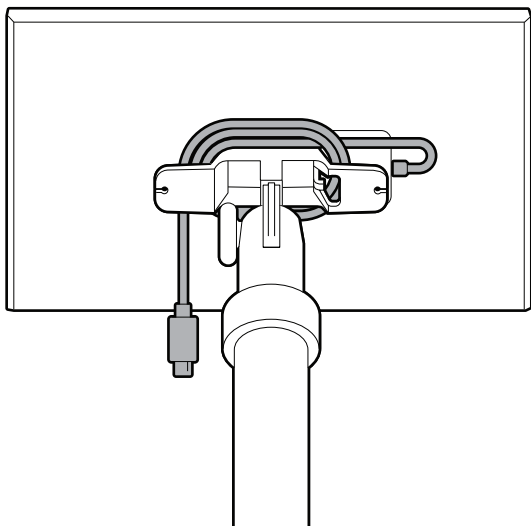
BEMÆRK: Hvis du installerer uden et solpanel, skal du indsætte dækslet til solcellepanelets monteringsarm, indtil du hører et klik. / **注:** ソーラーパネルを取り付けない場合は、ソーラーマウントアームのカバーを取り付け、カチッと音がするまで押し込んでください。 / **ملاحظة:** في حال التركيب بدون لوحة شمسية، أدخل غطاء ذراع التثبيت الشمسي حتى تسمع طقطقة.



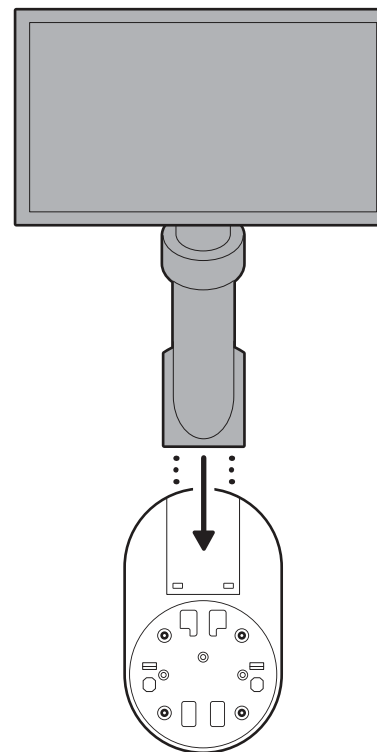
1. Slide the solar panel onto the solar mount arm bracket until you hear a click to attach. / Schieben Sie das Solarpanel auf den Arm der Solarhalterung, bis es hörbar einrastet. / Faites glisser votre panneau solaire sur le support du bras jusqu'à ce que vous entendiez un clic de fixation. / Fare scorrere il pannello solare sulla staffa del braccio di montaggio fino a quando non si avverte uno scatto. / Desliza el panel solar para colocarlo en el soporte del brazo del soporte solar. Cuando oigas un clic, se habrá fijado. / Schuif het zonnepaneel in de montagesteun totdat het vastklikt. / Skyv solcellepanelet på monteringsarmbraketten til du hører et klikk for å feste det. / Fäst solcellspanelen genom att skjuta in den i solcellsfästeshållaren tills du hör ett klick. / Kiinnitä aurinkopaneeli liu'uttamalla se aurinkopaneelin kiinnitysvarren kiinnikkeeseen, kunnes kuulet naksahduksen. / Fastgør solcellepanelet i beslaget til solcellepanelets monteringsarm ved at skubbe det, indtil du hører et klik. / ソーラーパネルをソーラーマウントのアーム先端にあるブラケットに差し込み、カチッと音がするまでスライドさせます。 / حرك اللوحة الشمسية على قوس ذراع حامل اللوحة الشمسية حتى تسمع طقطقة تؤكد التثبيت.



2. Wrap the cable underneath your solar panel, leaving enough length to connect your camera. / Wickeln Sie das Kabel unter dem Solarpanel auf. Lassen Sie ausreichend Kabel übrig, um die Kamera anschließen zu können. / Enroulez le câble sous votre panneau solaire, en laissant suffisamment de longueur pour connecter votre caméra. / Avvolgere il cavo sotto il pannello solare, lasciando una lunghezza sufficiente per collegare la videocamera. / Enrolla el cable por detrás del panel solar y deja una longitud suficiente para conectar la cámara. / Wikkel de kabel onder het zonnepaneel en laat voldoende lengte over om je camera te kunnen aansluiten. / Legg kabelen under solcellepanelet, slik at du får nok lengde til å koble til kameraet. / Linda kabeln under solcellspanelen och lämna tillräckligt med kabel för att ansluta kameran. / Kiedo johto aurinkopaneelin kiinnitysvarren kiinnikkeen alle ja jätä tarpeeksi pituutta kameran liittämistä varten. / Vikl kablet under solcellepanelet, og sørg for, at der er nok kabel tilbage til at tilslutte kameraet. / ケーブルをソーラーパネルの背面部に巻き付けながら、カメラの接続に必要な長さを残しておきます。 / لف الكابل أسفل اللوحة الشمسية، تاركًا ما يكفي من الطول لتوصيل الكاميرا.

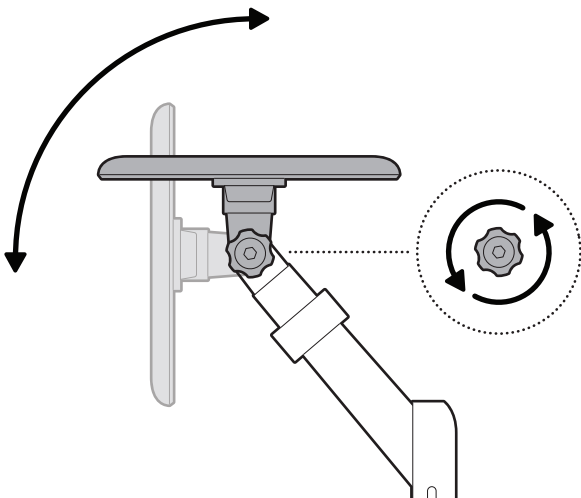


3. Slide the solar mount arm onto the mount until you hear a click to attach. / Schieben Sie den Arm der Solarhalterung auf die Halterung, bis er hörbar einrastet. / Faites glisser le bras du support solaire sur le support jusqu'à ce que vous entendiez un clic. / Fare scorrere il braccio di montaggio del pannello solare sul supporto finché non si avverte uno scatto. / Desliza el brazo del soporte solar para colocarlo en el soporte. Cuando oigas un clic, se habrá fijado. / Schuif de armsteun in de montagesteun totdat deze vastklikt. / Skyv monteringsarmen til solcellepanelet inn på festet til du hører et klikk. / Skjut in solcellsfasteshållaren i fästet tills du hör ett klick. / Kiinnitä aurinkopaneelin kiinnitysvarsi liu'uttamalla se kiinnikkeeseen, kunnes kuulet naksahduksen. / Fastgør solcellepanelets monteringsarm i beslaget ved at skubbe det, indtil du hører et klik. / ソーラーマウントのアームをカチッと音がするまでマウントにスライドさせます。 / حرك ذراع حامل اللوحة الشمسية على الحامل حتى تسمع طقطقة تؤكد تثبيته.

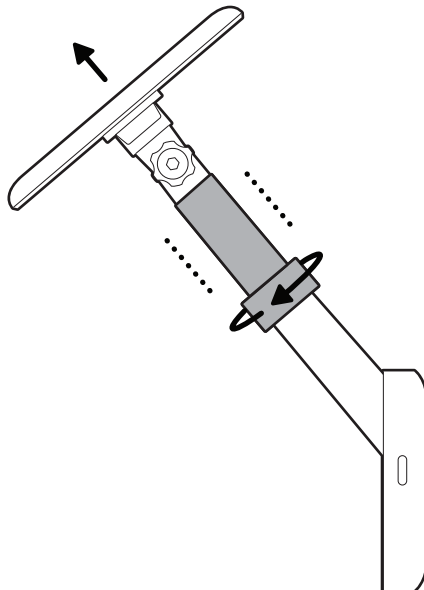


Adjust your solar panel. / Ausrichten des Solarpanels. / Réglez votre panneau solaire. / Regolare il pannello solare. / Ajusta el panel solar. / Je zonnepaneel aanpassen. / Juster solcellepanelet. / Justera solcellspanelen. / Säädä aurinkopaneeli. / Juster solcellepanelet. / ソーラーパネルを調整する。 / قم بتعديل اللوحة الشمسية لديك

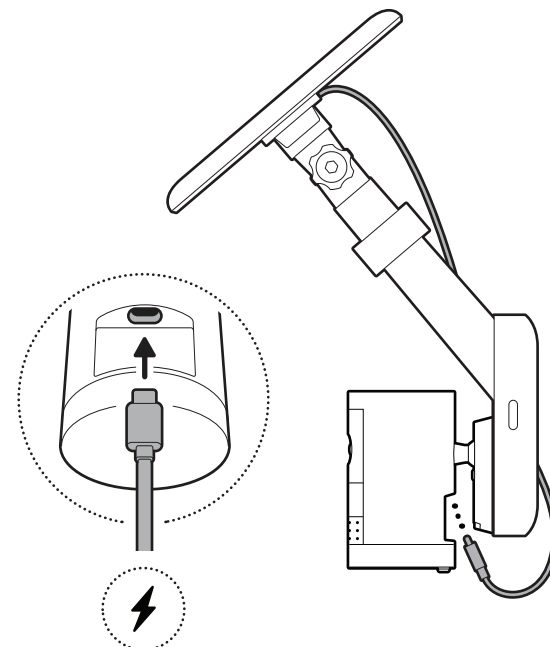
Loosen the knob to adjust your solar panel angle, then tighten to secure. / Lockern Sie den Drehknopf, um den Winkel des Solarpanels einzustellen. / Ziehen Sie ihn anschließend wieder fest. / Desserrez la poignée pour régler l'angle du panneau solaire, puis serrez-la pour le maintenir en place / Allentare la manopola per regolare l'angolazione del pannello solare, quindi stringere per fissarlo. / Afloja la rueda para ajustar el ángulo del panel solar y apriétala para fijarlo. / Je kunt de knop losdraaien om de hoek van het zonnepaneel aan te passen en deze vervolgens op de juiste positie weer vastdraaien. / Løsne knappen for å justere vinkelen på solcellepanelet, og stram deretter til for å feste det. / Lossa vredet för att justera vinkeln och dra sedan åt det för att säkra den. / Säädä aurinkopaneelin kulmaa löysäämällä nuppia ja kiinnitä kiristämällä. / Løsne knappen for å justere kameravinklen, og stram den derefter for å fastgøre den. / ノブを緩めてソーラーパネルの角度を調整し、しっかり締め直して固定します。 / قم بفك المقبض لضبط زاوية اللوحة الشمسية، ثم شدّه بإحكام



Loosen the ring to extend the mount arm, then tighten to secure. / Lösen Sie den Ring, um den Befestigungsarm auszufahren. Ziehen Sie ihn dann wieder fest. / Desserrez l'anneau pour étendre le bras, puis serrez-le pour le maintenir en place. / Allentare l'anello per estendere il braccio di supporto, quindi stringerlo per fissarlo. / Afloja la anilla para extender el brazo del soporte y apriétala para fijarlo. / Draai de ring los om de armsteun uit te schuiven en draai deze vervolgens weer vast. / Løsne ringen for å forlænge monteringsarmen, og stram deretter til for å feste den. / Lossa ringen för att förlänga fästehållaren och dra sedan åt den för att fästa den. / Pidennä kiinnitysvartta löysäämällä rengasta ja kiinnitä kiristämällä. / Løsne ringen for å strække monteringsarmen ud, og stram den derefter for å fastgøre den. / リング部分を緩めてアームの長さを調整し、しっかり締め直して固定します。 / قم بفك الحلقة لتمديد ذراع الحامل، ثم شدّها بإحكام



Plug the power cable into your camera, ensuring it is fully connected. / Schließen Sie das Netzkabel an die Kamera an und stellen Sie sicher, dass es richtig sitzt. / Branchez le câble d'alimentation à votre caméra et vérifiez qu'elle est bien connectée. / Collegare il cavo di alimentazione alla videocamera, assicurandosi che sia collegato correttamente. / Enchufa el cable de alimentación a la cámara y asegúrate de que esté completamente conectado. / Sluit de voedingskabel correct aan op de camera. / Koble strømkabelen til kameraet slik at den er koblet til. / Koppla in strömkabeln i kameran och se till att den är helt ansluten. / Kytke virtajohto kameraan ja varmista, että se on kytketty kunnolla. / Sæt strømkablet i kameraet, og sørg for, at det er helt tilsluttet. / 電源ケーブルをカメラに差し込み、しっかりと接続されているか確認します。 / قم بتوصيل كابل الطاقة بالكاميرا، متأكدًا من توصيله بالكامل.



Refer to your solar panel setup guide to select a cable adapter and complete setup.

Informationen zur Auswahl eines Adapterkabels und zur vollständigen Einrichtung finden Sie in der Einrichtungsanleitung des Solarpanels.

Reportez-vous au guide de configuration de votre panneau solaire pour choisir un adaptateur de câble et terminer la configuration.

Fare riferimento alla guida all'installazione del pannello solare per selezionare un adattatore per cavo e completare la configurazione.

Consulta la guía de instalación del panel solar para seleccionar el adaptador de cable y completar la instalación.

Raadpleeg de installatiehandleiding van je zonnepaneel om de juiste kabeladapter te kiezen en de installatie te voltooien.

Se installasjonsveiledningen for solcellepanelet for å velge en kabeladapter og fullføre oppsettet.

Läs installationsguiden för solcellspanelen för att välja kabeladapter och slutföra installationen.

Valitse johdon sovitin ja viimeistelee määrittys aurinkopaneelin asennusohjeiden mukaisesti.

Se opsætningsvejledningen til solcellepanelet for at vælge en kabeladapter og fuldføre opsætningen.

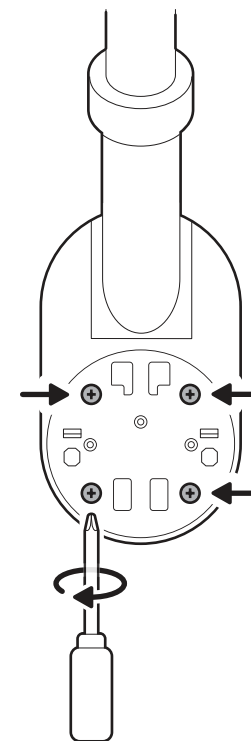
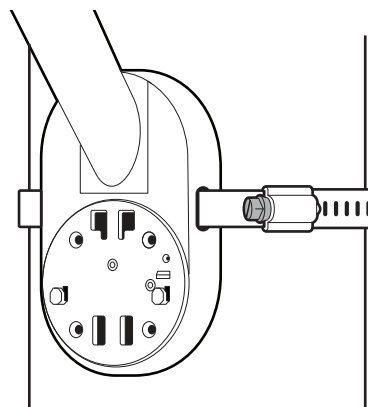
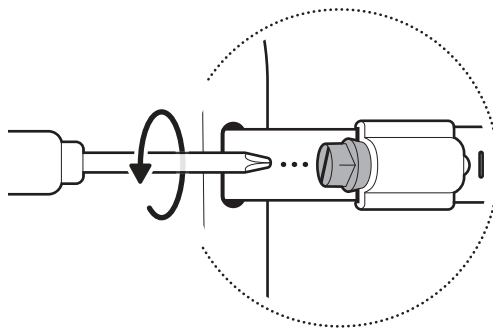
ソーラーパネルのセットアップガイドを参照してケーブルアダプターを選び、セットアップを完了します。

ارجع إلى دليل إعداد الألواح الشمسية لاختيار محول كابل وإتمام الإعداد.

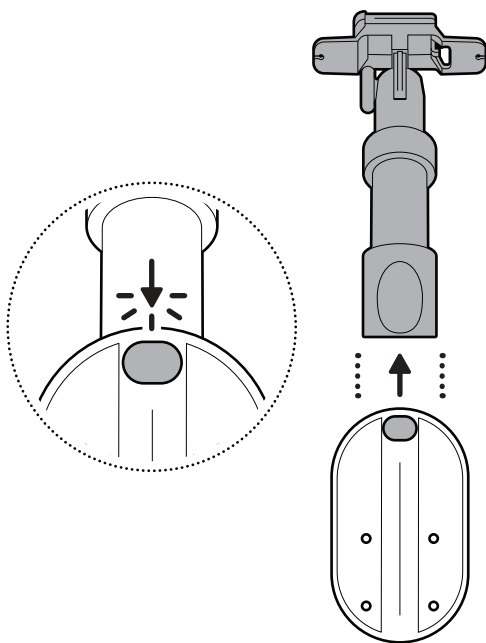
ring.com/manuals

Removing your solar panel. / Entfernen des Solarpanels. / Retirez votre panneau solaire. / Rimozione del pannello solare. / Retirar el panel solar. / Je zonnepaneel verwijderen. / Fjern solcellepanelet. / Ta bort solcellspanelen. / Aurinkopaneelin irrottaminen. / Fjernelse af solcellepanelet. / ソーラーパネルを取り外す。 / إزالة لوحك الشمسية.

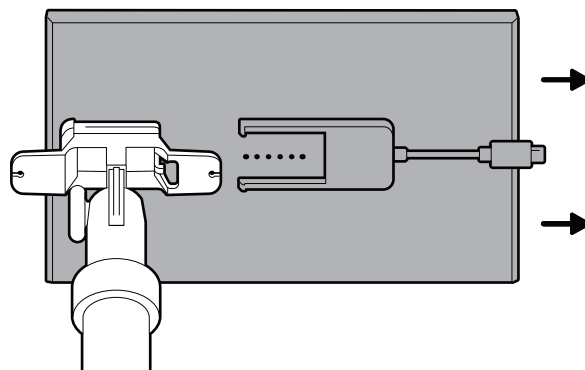
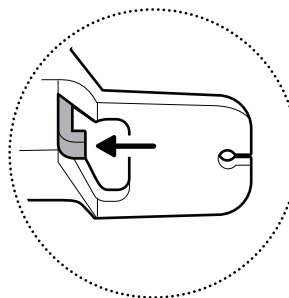
1. Untighten and remove the mount from the pole or wall. / Lösen Sie die Halterung und entfernen Sie sie vom Mast oder von der Wand. / Desserrez et retirez le support du poteau ou du mur. / Allentare e rimuovere il supporto dal palo o dalla parete. / Desatornilla el soporte para retirarlo del poste o de la pared. / Maak de montagesteun los en verwijder deze van de paal of muur. / Løsne og fjern festet fra stangen eller vegg. / Lossa och ta bort fästet från stangen eller väggen. / Löysää ja irrota kiinnike pylväästä tai seinästä. / Løsn og fjern beslaget fra stangen eller væggen. / ネジを緩めてマウントをポールまたは壁から取り外します。 / قم بفك الحامل وإزالته من العمود أو الحائط



2. Press the button behind the mount to release the solar mount arm. / Drücken Sie den Druckknopf hinter der Halterung, um den Arm der Solarhalterung zu lösen. / Appuyez sur le bouton situé à l'arrière du support pour retirer le bras du support solaire. / Premere il pulsante dietro il supporto per sganciare il braccio del pannello solare. / Pulsa el botón situado detrás del soporte para liberar el brazo del soporte solar. / Druk op de knop achter de montagesteun om de armsteun los te maken. / Trykk på knappen bak monteringsplaten for å frigjøre monteringsarmen til solcellepanelet. / Tryck på knappen bakom fästet för att lossa solcellsfasteshållaren. / Vapauta aurinkopaneelin kiinnitysvarsi painamalla kiinnikkeen takana olevaa painiketta. / Tryk på knappen bag beslaget for at frigøre solcellepanelets monteringsarm. / マウントの背面にあるボタンを押して、ソーラーマウントのアームを取り外します。 / اضغط على الزر الموجود خلف الحامل لتحرير ذراع حامل اللوحة الشمسية



3. Pull the tab underneath the solar mount arm bracket to release your solar panel. / Ziehen Sie an der Lasche unter dem Arm der Solarhalterung, um das Solarpanel zu lösen. / Tirez la languette située sous le support du bras pour retirer le panneau solaire. / Tirare la linguetta sotto la staffa del braccio di montaggio per sganciare il pannello solare. / Tira de la lengüeta situada en el soporte del brazo del soporte solar para retirar el panel solar. / Trek aan het lipje onder de armsteun om het zonnepaneel los te maken. / Dra i tappen under monteringsarmbraketten til solcellepanelet for å frigjøre solcellepanelet. / Dra i fliken under solcellsfasteshållaren för att lossa solcellspanelen. / Vapauta aurinkopaneeli vetämällä aurinkopaneelin kiinnitysvarren kiinnikkeen alapuolella olevaa liuskaa. / Træk i tappen under beslaget til solcellepanelets monteringsarm for at frigøre solcellepanelet. / アーム先端のブラケットの裏側にあるタブを引いて、ソーラーパネルを取り外します。 / اسحب اللسان الموجود أسفل قوس ذراع حامل اللوحة الشمسية لتحرير اللوحة



ring.com/callus

ring.com/help

Ring LLC 12515 Cerise Ave, Hawthorne, CA, 90250, USA

Ring LLC / Amazon EU S.à.r.l., 38 Avenue John F. Kennedy, L-1855 Luxembourg / Amazon UK, 1 Principal Place, Worship Street, London, EC2A 2FA, United Kingdom

アマゾンジャパン合同会社〒153-0064 東京都港区下目黒1-8-1

شركة Ring طريق سيريس مينيه ١٢ مدينة هاوثورن، كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية 90250

©2025 Ring LLC or its affiliates. Ring and all related marks are trademarks of Ring LLC or its affiliates.

©2025 Ring LLC又はその関連会社。Ring及びこれらに関するすべての商標は、Ring LLC又はその関連会社の商標です。